



البيانات المالية المدققة

٢٠٠٦م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المحتويات

٣	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٤	التقرير المالي
٦	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
٧	تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية
٨	الميزانية العمومية المجمعة
٩	قائمة الدخل المجمعة
١٠	قائمة التغير في حقوق المساهمين المجمعة
١١	قائمة التدفقات النقدية المجمعة
١٢	إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة
٣٢	إيضاحات مكملة للقوائم المالية المجمعة
٣٦	الفروع والمكاتب

بالنيابة عن مجلس إدارة بنك قطر الوطني، يسعدني أن أقدم لكم التقرير السنوي الثاني والأربعين للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م.

لقد تم خلال عام ٢٠٠٦م تنفيذ عدد من المشروعات الإستراتيجية التي عززت مكانة البنك بوصفه مؤسسة مالية رائدة في القطاع المصرفي، ولاعب رئيسي في الأسواق الإقليمية. ومن بين المبادرات الرئيسية التي تم تنفيذها خلال العام الماضي، الدور الرائد الذي قام به البنك في عمليات الاكتتاب الأولية، وطرح صناديق استثمارية جديدة في سوق الدوحة للأوراق المالية، وتقديم خدمات مالية استشارية متخصصة، وترتيب إصدار أول صكوك إسلامية في دولة قطر.

وإضافةً لما سبق، تمكن البنك من الحصول على موافقات السلطات الرقابية في عدد من البلدان في إطار تكثيف الحضور الدولي للوطني ضمن إستراتيجية التوسع الخارجي للبنك والذي شمل مكثبين تمثيليين في كل من ليبيا وسنغافورة بالإضافة إلى فرعين في الكويت واليمن. ومن المتوقع أن تبدأ هذه المواقع الخارجية عملها خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٧م، وهذا يمثل نقطة تحول ملموسة في إستراتيجية الوطني التي تهدف لإحداث زيادة كبيرة في تواجد البنك على الساحة الدولية في المدى المتوسط.

يواصل الاقتصاد القطري نموه بوتيرة عالية، حيث سجل الناتج المحلي الإجمالي زيادة تجاوزت نسبة ٢٠٪ خلال عام ٢٠٠٥م ونسبة ٢٥٪ خلال عام ٢٠٠٦م. ومع تسارع تنفيذ الخطط التنموية تحت القيادة الحكيمة لحضرة صاحب السمو الشيخ / حمد بن خليفة آل ثاني، أمير البلاد المفدى، فإنه من المتوقع أن يستمر الاقتصاد الوطني في أدائه القوي خلال الأعوام القادمة والذي سوف يكون له أثراً إيجابياً على أداء القطاع المصرفي.

وفيما يتعلق بالأداء المالي خلال عام ٢٠٠٦م، يسرني أن أعلن بأن صافي أرباح البنك زاد بنسبة ٤٠٪ ليصل إلى ٢,٠٠٥ مليون ريال قطري، مقارنةً بصافي أرباح عام ٢٠٠٥م البالغ ١,٥٣٧ مليون ريال قطري. ونتيجة لهذه الزيادة في الأرباح، ارتفع العائد على متوسط حقوق المساهمين من ٨,٠٨٪ في عام ٢٠٠٥م إلى ١١,٦٦٪ في عام ٢٠٠٦م، وزاد عائد السهم الواحد من ٨,١١ ريال قطري إلى ٤,١٥ ريال قطري. ويُعزى هذا الأداء المتميز بصفة أساسية إلى الزيادة التي طرأت على جميع أنشطة وعمليات البنك وتواصل الارتفاع في إيرادات العمولات والرسوم حيث بلغت نسبة الإيرادات الأخرى إلى إجمالي الإيرادات ٢٧,٦٪.

وقد جاء هذا الأداء المتميز خلال عام ٢٠٠٦م بالرغم من المنافسة القوية على أرضية النمو الكبير الذي شهدته الأعوام الخمسة الماضية، حيث ارتفع إجمالي الموجودات منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥م بنسبة ٢,٤٢٪ ليبلغ ٧١ مليار ريال قطري.

وبالنسبة لعام ٢٠٠٧م، فإن لدينا خطط وأهداف طموحة حيث نسعى لمواصلة وتيرة النمو في الموجودات والربحية، بالإضافة إلى تعزيز موقعنا الريادي في القطاع المصرفي على مستوى المنطقة. فمن خلال الاستغلال الأمثل لإمكانيات الوطني في قطر، والسعي للحصول على فرص واعدة خارج دولة قطر، يهدف البنك خلال عام ٢٠٠٧م لزيادة ربحيته بنسبة ١٥٪. كما أن أحد الأهداف الرئيسية لعام ٢٠٠٧م هو الاستمرار في تنويع مصادر الدخل من خلال النمو المتواصل للإيرادات الأخرى.

لقد كان لموقع الوطني الريادي في القطاع المصرفي، وجودة أصوله ومتانة قاعدة رأسماله وسجله في تحقيق أداء مالي قوي أثراً كبيراً أدى إلى رفع التصنيف الائتماني للوطني. وأنه من دواعي فخرنا أن الشركات الكبرى للتصنيف الائتماني قد رفعت التصنيف الائتماني للوطني خلال عام ٢٠٠٦م ليصبح ضمن البنوك الأعلى تصنيفاً في المنطقة، حيث رفعت مؤسسة موديز التصنيف طويل الأجل إلى Aa3 من A1 وقصير الأجل إلى P1 من P2، وكذلك قامت مؤسسة فيتش برفع التصنيف طويل الأجل إلى A+ من A، وكذلك قامت مؤسسة كابيتال إنتليجنس برفع التصنيف طويل الأجل للودائع الأجنبية إلى A+ من A.

وعلى ضوء النتائج المالية القوية للبنك لعام ٢٠٠٦م واستناداً إلى الهدف المتمثل في تحقيق أكبر عائد على حقوق المساهمين في المدى الطويل، فإن مجلس الإدارة يوصي الجمعية العمومية للبنك بتوزيع أرباح نقدية بنسبة ٦٠٪، والتي تعادل ستة ريالات للسهم، بالإضافة إلى توزيع أسهم مجانية بنسبة ٢٥٪ بواقع سهم لكل أربعة أسهم ليصل رأس مال البنك إلى ١,٦٢٢ مليون ريال قطري.

ويسعدني أن أعبر بالنيابة عن مجلس إدارة البنك عن خالص الشكر والتقدير لحضرة صاحب السمو الشيخ / حمد بن خليفة آل ثاني، أمير البلاد المفدى، ولسمو الشيخ / تميم بن حمد آل ثاني، ولي العهد الأمين، على دعمهما المستمر وتوجيهاتهما السديدة.

كما لا يفوتنا أن نهنئ سعادة الشيخ / عبد الله بن سعود آل ثاني، محافظ مصرف قطر المركزي على الثقة التي أعطيت له وتعيينه في منصب المحافظ، ونرجو له التوفيق في مهمته. كما أنتهز هذه الفرصة لأعبر عن شكرنا وتقديرنا للمحافظ السابق سعادة السيد / عبد الله بن خالد العطية على خدمته الطويلة في قيادة القطاع المصرفي القطري وتطويره.

وختاماً، أؤكد مجدداً بالنيابة عن مجلس الإدارة التزامنا تجاه المساهمين الكرام بمواصلة الجهود من أجل تقديم أفضل مستوى للخدمة وتحقيق نمو متواصل، كما أؤكد التزام إدارة وموظفي البنك بالتفاني في تحقيق هذه الأهداف. ولا يسعنا إلا أن نشكركم ونقدر لهم ولاءهم وإخلاصهم.

يوسف حسين كمال

رئيس مجلس الإدارة



المؤشرات المالية

- بلغ صافي الأرباح لعام ٢٠٠٦م مبلغ ٢,٠٠٥ مليون ريال قطري تمثل زيادة بمبلغ ٤٦٨ مليون ريال قطري (٤,٢٠٪) عن أرباح عام ٢٠٠٥م البالغة ١,٥٢٧ مليون ريال قطري.
- ارتفع إجمالي الموجودات منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥م بمبلغ ٢١,٦ مليار ريال قطري (٢,٤٣٪) ليبلغ ٧١,٧ مليار ريال قطري.
- ارتفعت القروض والسلف والأنشطة التمويلية منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥م بمبلغ ١٤,٧ مليار ريال قطري (٩,٤٦٪) لتبلغ ٤٦,٢ مليار ريال قطري.
- ارتفعت ودائع العملاء وودائع الاستثمار المطلق منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥م بمبلغ ١٩,١ مليار ريال قطري (٥٢,٠٪) لتبلغ ٥٥,٨ مليار ريال قطري.
- بلغ عائد السهم ٤,١٥ ريال قطري بالمقارنة مع ٨,١١ ريال قطري لعام ٢٠٠٥م.
- ارتفع العائد على حقوق المساهمين إلى ٦,٢٣٪ من ٨,٣٠٪ لعام ٢٠٠٥م.
- بلغت مساهمات البنك في النشاطات الاجتماعية والرياضية المختلفة مبلغ ٢٢,١ مليون ريال قطري.

صافي الدخل

تمكن بنك قطر الوطني خلال عام ٢٠٠٦م من تجاوز حاجز ال ٢,٠ مليار ريال قطري لصافي الأرباح للمرة الأولى نتيجة لنجاح البنك في تنوع مصادر الدخل والمحافظة على نسبة متميزة للكفاءة (إجمالي المصاريف إلى إجمالي الإيرادات).

في عام ٢٠٠٦م، إرتفعت الأرباح الصافية بنسبة ٤,٢٠٪ لتبلغ ٢,٠٠٥ مليون ريال قطري مقارنة مع أرباح عام ٢٠٠٥م البالغة ١,٥٢٧ مليون ريال قطري. وقد سجل البنك ارتفاعاً متميزاً في معظم مصادر دخله مما أدى إلى ارتفاع إجمالي الإيرادات بمبلغ ٥١٣ مليون ريال قطري (٢٣,٥٪) ليبلغ ٢,٧٠١ مليون ريال قطري.

كما إرتفع صافي إيرادات الفوائد وإيرادات الأنشطة التمويلية والإستثمارية الإسلامية بمبلغ ٢٨٨ مليون ريال قطري (٩,٢٩٪) ليبلغ ١,٦٨٧ مليون ريال قطري نتيجة نجاح البنك في المحافظة على هامش أسعار الفائدة مع تنوع للمنتجات والخدمات التمويلية وزيادة حجم الأعمال.

كما إستمرت الإيرادات الأخرى في الإرتفاع لتصل إلى ١,٠١٥ مليون ريال قطري بارتفاع وقدره ١٢٥ مليون ريال قطري (١٤,٠٪). وتعود الزيادة بصورة رئيسية إلى ارتفاع صافي إيرادات العمولات والرسوم بمبلغ ٦٥ مليون ريال قطري (١٦,٨٪) ليبلغ ٤٥٢ مليون ريال قطري وارتفاع أرباح عمليات النقد الأجنبي بمبلغ ٥٢ مليون ريال قطري (٨٢,٤٪) لتبلغ ١١٨ مليون ريال قطري.

كذلك إرتفعت الإيرادات الأخرى من الإستثمارات حيث إرتفعت أرباح توزيعات الأسهم بمبلغ ١٨ مليون ريال قطري (٢,٢٦٪) لتبلغ ٨٧ مليون ريال قطري نتيجة تحسن نسب توزيعات الأرباح النقدية للشركات التي يستثمر بها البنك. كما بلغت أرباح الإستثمارات المالية مبلغ ٣٢٥ مليون ريال قطري نتيجة بيع بعض الإستثمارات المالية في الأسهم.

أما المصاريف الإدارية والعمومية، بإستثناء مصاريف دعم المجتمع، فقد إرتفعت بمبلغ ٩٥ مليون ريال قطري (٧,١٤٪) لتبلغ ٧٤٢ مليون ريال قطري. ونتجت هذه الزيادة بصورة رئيسية من إرتفاع مصاريف الموظفين بالإضافة إلى زيادة الإنفاق على أنشطة التسويق وتطوير الأنظمة الآلية بهدف تنوع وتحسين مستوى الخدمات التي يوفرها البنك للعملاء. وخلال العام، تمكن البنك من تحسين نسبة الكفاءة (إجمالي المصاريف إلى إجمالي الإيرادات) لتبلغ ٢٧,٥٪ لعام ٢٠٠٦م مقارنة مع ٢٩,٦٪ لعام ٢٠٠٥م مما يعكس نجاح البنك في زيادة الإنتاجية ورفع مستوى الكفاءة للعمليات.

التقرير المالي

بلغ صافي الوفر في مخصص تدني قيمة القروض والسلف ١٣٩ مليون ريال قطري مقارنة مع ٧٦ مليون ريال قطري لعام ٢٠٠٥م. ونتيجة لنجاح البنك في رفع مستوى أنشطة تحصيل الديون غير المنتظمة وكفاءة سياسات البنك المتحفظة في إدارة مخاطر الائتمان، تمكن البنك من تخفيض نسبة القروض غير المنتظمة إلى إجمالي محفظة القروض والسلف من ٢,٢٪ لعام ٢٠٠٥م إلى ١,٢٪ لعام ٢٠٠٦م.

الميزانية العمومية

بلغ إجمالي الموجودات في نهاية عام ٢٠٠٦م مبلغ ٧١,٧ مليار ريال قطري تمثل زيادة بمبلغ ٢١,٦ مليار ريال قطري (٤٣,٢٪). وتعود الزيادة بصورة رئيسية إلى ارتفاع محفظة القروض والسلف والأنشطة التمويلية بمبلغ ١٤,٧ مليار ريال قطري (٤٦,٩٪) لتبلغ ٤٦,٢ مليار ريال قطري. كذلك ارتفعت ودائع العملاء وودائع الإستثمار المطلق بمبلغ ١٩,١ مليار ريال قطري (٥٢,٠٪) لتبلغ ٥٥,٨ مليار ريال قطري نتيجة زيادة ودائع قطاعي الأفراد والشركات.

الخدمات المصرفية الإسلامية

إستطاع الوطني الإسلامي من تحقيق نتائج مالية متميزة خلال عام ٢٠٠٦م، حيث بلغ إجمالي الموجودات ٥,٩ مليار ريال قطري بزيادة ٣,٦ مليار ريال قطري (١٥٧٪) منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥م. كما بلغ إجمالي الأنشطة التمويلية ٢,٠ مليار ريال قطري بزيادة ١,٦ مليار ريال قطري (٢٧٨٪) منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥م. كذلك ارتفعت ودائع العملاء الجارية وودائع الإستثمار المطلق بمبلغ ٣,٤ مليار ريال قطري (١٦١٪) لتبلغ ٥,٥ مليار ريال قطري. ونتيجة لتوسع أعمال الصيرفة الإسلامية في البنك، إرتفع صافي الأرباح بمبلغ ٦٨ مليون ريال قطري ليبلغ ٧٥ مليون ريال قطري.

خدمات إدارة الموجودات (الشركة التابعة)

بلغت موجودات الشركة التابعة (مجموعة كيوان بي الدولية القابضة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م مبلغ ٥,٠ مليار ريال قطري بزيادة ٧٤٥ مليون ريال قطري (١٧,٥٪) منذ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥م. كما بلغ صافي محفظة القروض والسلف ٣,٢ مليار ريال قطري وإجمالي الودائع ٣,٧ مليار ريال قطري بزيادة (٢٧,٠٪) و (٢٧,٤٪) على التوالي. وقد حققت الشركة صافي خسائر لعام ٢٠٠٦م بلغ ٧,٧ مليون ريال قطري مقارنة مع خسارة بمبلغ ٧٨,٢ مليون ريال قطري لعام ٢٠٠٥م.

رأس المال

بلغ إجمالي حقوق المساهمين في نهاية عام ٢٠٠٦م مبلغ ٨,٤ مليار ريال قطري (٢,٣ مليار دولار أمريكي). ويحافظ البنك على نسبة مرتفعة لكفاية رأس المال تبلغ ١٦,٧٪ مقارنة مع متطلبات مصرف قطر المركزي البالغة ١٠٪ ومتطلبات لجنة بازل البالغة ٨٪ كحد أدنى علماً بأن البنك بدأ بتطبيق متطلبات لجنة بازل الثانية ابتداءً من بداية عام ٢٠٠٦م.

العائد على حقوق المساهمين

إرتفعت نسبة العائد على حقوق المساهمين من ٢٠,٨٪ لعام ٢٠٠٥م إلى ٣٢,٦٪ لعام ٢٠٠٦م. كما إرتفع عائد السهم من ١١,٨ ريال قطري إلى ١٥,٤ ريال قطري.

المستقبل

لقد كان عام ٢٠٠٦م عاماً متميزاً من حيث الخدمات والمنتجات التي قدمها البنك لعملائه أو من حيث الإنتاجية والربحية للمساهمين. وسيستمر البنك جاهداً خلال الأعوام القادمة إلى تحقيق نتائج مالية متميزة للمساهمين وتقديم خدمات مالية ذات مستوى عالي للعملاء.

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

إلى السادة المساهمين الكرام في بنك قطر الوطني ش.م.ق

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لبنك قطر الوطني ش.م.ق (البنك) وشركته التابعة (المجموعة) والتي تتضمن الميزانية العمومية المجمعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والايضاحات المتممة الأخرى.

مسؤولية الادارة عن البيانات المالية

ان مسؤولية الادارة هي اعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير المالية للتقارير الدولية. تشمل هذه المسؤولية على الاعداد والتنفيذ والمحافظة على أنظمة الرقابة الداخلية المتعلقة باعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن اختلاس أو خطأ، كما تشمل هذه المسؤولية على اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة، واعداد التقديرات المحاسبية المناسبة.

مسؤولية مراقب الحسابات

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول البيانات المالية استنادا على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب التقيد بمتطلبات آداب المهنة وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية. يشمل التدقيق على القيام باجراءات للحصول على أدلة بشأن المبالغ والافصاحات التي تتضمنها البيانات المالية. تم اختيار هذه الاجراءات بناء على تقديرنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء الناتجة عن اختلاس أو خطأ. عند اجراء تقييم المخاطر نأخذ في الاعتبار أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المتعلقة باعداد الشركة للبيانات المالية وعرضها بصورة عادلة، وذلك لغايات اعداد اجراءات تدقيق مناسبة، وليس لغرض ابداء رأينا حول فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية للبنك. ويشتمل التدقيق أيضا على تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الادارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية. باعتبارنا أن الأدلة التي حصلنا عليها خلال أعمال التدقيق كافية وتوفر أساسا معقولا يمكننا من ابداء رأينا.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية تُظهر بعدالة من كافة النواحي المادية المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات مصرف قطر المركزي.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفي رأينا أن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية تراعي أحكام قانون الشركات التجارية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢م والنظام الأساسي للبنك. لقد حصلنا على جميع المعلومات والايضاحات التي طلبناها لأداء مهمتنا، وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام القانون المذكور أعلاه أو النظام الأساسي للبنك أو لتعليمات مصرف قطر المركزي على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط البنك أو مركزه المالي.

عن إرنست ويونغ

فراس احسان قسوس

سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٣٦

١٥ يناير ٢٠٠٧م

الدوحة - دولة قطر

تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه ومن سار على دربه إلى يوم الدين، وبعد:

انطلاقاً من النظام الأساسي للوطنى الإسلامى - أحد فروع بنك قطر الوطنى - قامت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بإصدار الفتاوى لما عرض عليها من أعمال، ووضعت الحلول الشرعية لما يعترى التطبيق من صعوبات، وراقبت الالتزام بالأسس والضوابط الشرعية التى وضعتها للفرع.

كما قامت الهيئة من خلال لجنتها التنفيذية وجهاز الرقابة الشرعية الداخلى بالمتابعة المستمرة للأعمال، ومراجعة العقود والنماذج، والإشراف على التطبيق الصحيح لما تقره الهيئة، والاطمئنان على سلامة تنفيذ العمليات المصرفية، ومراجعة الميزانية العمومية وقائمة الدخل، وحسبة توزيع الأرباح بين المودعين والمساهمين للسنة المالية المنتهية فى ٢١ ديسمبر ٢٠٠٦م.

والهيئة تؤكد أن تطبيق الضوابط الشرعية يقع على عاتق الإدارة، وأن مسؤوليتها تنحصر فقط فى الفتوى والرقابة على المعاملات من خلال الرقابة الشرعية الداخلية فى حدود الإمكانيات المتاحة لها، وترى:

- أن الفرع قام بالالتزام بالضوابط والأسس الشرعية المطلوبة للفروع الإسلامية.
- أن ما عرض عليها من أعمال وعقود ونماذج، والعمليات التى رجعت من طرف جهاز الرقابة الشرعية قد تمت وفق الضوابط الشرعية، وما تم اكتشافه من أخطاء صحح أو عدل أو اتخذ فيه القرار المناسب.
- أن توزيع الأرباح يتفق مع الأساس الذى تم اعتماده من قبل الهيئة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

وختاماً، فالله نسال أن يبارك فى تلك الجهود المخلصة التى ساهمت فى تأسيس وإنجاح هذا العمل، ونخص بالذكر مجلس الإدارة والإدارة العليا فى البنك الوطنى والعالمين بالوطنى الإسلامى لتعاونهم الجاد مع هيئة الفتوى والرقابة الشرعية.

وفق الله الجميع لما فيه خير البلاد وازدهارها. وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

أ. د. يوسف القرضاوى

رئيس الهيئة

د. سلطان الهاشمى

عضو الهيئة

أ. د. على القره داغى

نائب رئيس الهيئة



الميزانية العمومية المجمعة كما هي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
			الموجودات
٢,٤٠٦,٣٢٧	٢,٤٨١,٢١٨	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٧,٤٩٩,٢٠٢	١٢,٧٨٠,٧١١	٥	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية
٣١,٤٧٧,٥٠٠	٤٦,٢٢٦,٦١٠	٦	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٧,٥٨٥,٤٨٦	٨,٨٧٧,٧٠٢	٧	إستثمارات مالية
٥٢,٤٦٠	٣٢,٨١٠	٨	إستثمارات في شركات زميلة
٤٦٧,٤١٩	٥٨٩,٠٩٣	٩	عقارات ومعدات
٥٧١,٧٦٢	٦٧٤,٨٨٩	١٠	موجودات أخرى
٥٠,٠٦٠,١٥٦	٧١,٦٦٣,٠٣٣		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٢,٥٩٨,٧٠٨	٦,٢٥٤,٨٤٢	١١	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
٣٦,٤٥٧,٠١٤	٥١,٩٣٠,٥٩٤	١٢	ودائع العملاء
٢,٠٤٦,٣٦٨	١,١٧٧,١٧٦	١٣	مطلوبات أخرى
٤١,١٠٢,٠٩٠	٥٩,٣٦٢,٦١٢		
٢٤٩,١٥١	٢,٨٥٩,٤٦٩	١٥	حقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
			حقوق المساهمين
١,٠٣٨,٢٠٨	١,٢٩٧,٧٦٠	١٦	رأس المال المصدر
١,٠٣٨,٢٠٨	١,٢٩٧,٧٦٠	١٦	إحتياطي قانوني
١,٧٧٥,٤٥٧	١,٧٦٠,٠٠٤	١٦	إحتياطيات أخرى
١٦٩,٤٢٢	٤٢١,٠٠٠	١٦	إحتياطي مخاطر
٢,٥٤٩,٢٢٢	١,٠٩٩,٨٩٥	١٦	إحتياطي القيمة العادلة
٧٧٨,٦٥٦	٧٧٨,٦٥٦	١٦	أرباح مقترح توزيعها
٢٥٩,٥٥٢	٣٢٤,٤٤٠	١٦	أسهم مجانية مقترح توزيعها
٢٥٩,٥٥٢	٣٢٤,٤٤٠		المقترح تحويله إلى الإحتياطي القانوني
٨٤٠,٦٢٨	١,١٣٦,٩٩٧		أرباح مدورة
٨,٧٠٨,٩١٥	٨,٤٤٠,٩٥٢		إجمالي حقوق المساهمين
٥٠,٠٦٠,١٥٦	٧١,٦٦٣,٠٣٣		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٥ يناير ٢٠٠٧ م ووقع عليها نيابة عنهم:

علي شريف العمادي
الرئيس التنفيذي بالوكالة

الشيخ حمد بن فيصل آل ثاني
نائب رئيس مجلس الإدارة

يوسف حسين كمال
رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرافقة للقوائم المالية جزء متمم لها.

قائمة الدخل المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
٢,١٧٢,٣١٨	٢,٣٩٧,٠١٢	١٧	إيرادات الفوائد
(٨٨٧,٥٠٧)	(١,٧٩٤,٦٢٤)	١٨	مصروفات الفوائد
١,٢٨٤,٨١١	١,٦٠٢,٣٨٩		صافي إيرادات الفوائد
٤١٦,٤٧٠	٥١٧,٩٠٢	١٩	إيرادات عمولات ورسوم
(٢٨,٤٧٧)	(٦٤,٦٣٠)		مصروفات عمولات ورسوم
٣٨٧,٩٩٣	٤٥٣,٢٧٣		صافي إيرادات عمولات ورسوم
٦٨,٧٠٩	٨٦,٧١٧	٢٠	أرباح توزيعات الأسهم و وحدات صناديق الإستثمار
٦٤,٦٤٦	١١٧,٩١٣	٢١	صافي أرباح عمليات النقد الأجنبي
٣٤٠,٩٤٠	٣٣٤,٥٠٢	٢٢	صافي أرباح إستثمارات مالية
٣,٧٥٠	-	٨	حصة المجموعة من أرباح إستثمارات في شركات زميلة
١٤,٣٠٤	٢٧٧,٨٣٤		إيرادات الأنشطة التمويلية والإستثمارية الإسلامية
٢٣,٦٩٨	٢٢,٢٦٧		إيرادات تشغيلية أخرى
٢,١٨٨,٨٥١	٢,٨٩٤,٨٩٦		صافي الإيرادات التشغيلية
(٦٣٤,٩١٠)	(٧٢١,٦٥١)	٢٣	مصروفات إدارية وعمومية
(٥٦,٠٧١)	(٥٣,٠٢٥)	٩	إستهلاكات وإطفاءات
٧٦,٤٥٧	١٣٩,١٩٤	٦	الوفر في مخصص تدني قيمة القروض والسلف
٩,٠٧١	(٦٦,٤٤٩)	٧	صافي (خسائر)/أرباح تقييم إستثمارات مالية
(٢,٤٠٧)	٨,٣٦٠		رديات/(مخصصات) أخرى
٤,٠٢٠	٥,٢٧١		إعادة مخصص تدني قيمة عقارات مستملكة مقابل قروض
(٤٠,٣٧٨)	-	٣٢	إطفاء الشهرة
(٧٩٨)	(١٩٣,٤٧٦)		نصيب أصحاب ودائع الإستثمار المطلق من صافي الأرباح
١,٥٤٣,٨٣٥	٢,٠١٣,١٢٠		الأرباح قبل خصم الضرائب
(٧,٠٢٣)	(٨,٥٦٧)		الضرائب
١,٥٣٦,٨١٢	٢,٠٠٤,٥٥٣		صافي أرباح العام
			عائد السهم من الأرباح
١١,٨	١٥,٤	٢٤	الأساسي (ريال قطري)
١١,٨	١٥,٤	٢٤	المعدل (ريال قطري)

الإيضاحات من ١ إلى ٣٢ المرافقة للقوائم المالية جزء متمم لها.

قائمة التغير في حقوق المساهمين المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

الإجمالي	أرباح	المقترح تحويله إلى	أسهم مجانية	أرباح مقترح	إحتياطي	إحتياطي	إحتياطيات	إحتياطي	رأس المال	
ألف	مدورة	الإحتياطي القانوني	مقترح توزيعها	توزيعها	القيمة العادلة	مخاطر	أخرى*	قانوني	المصدر	
ريال قطري	ريال قطري	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ريال قطري	ألف	ريال قطري
٨,٧٠٨,٩١٥	٨٤٠,٦٢٨	٢٥٩,٥٥٢	٢٥٩,٥٥٢	٧٧٨,٦٥٦	٢,٥٤٩,٢٣٢	١٦٩,٤٢٢	١,٧٧٥,٤٥٧	١,٠٢٨,٢٠٨	١,٠٢٨,٢٠٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٦ م
(٦,٤٥٠)	(٦,٤٥٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة تم توزيعها
(٢٢,٦٢٠)	(٢٧٤,١٩٨)	-	-	-	-	٢٥١,٥٧٨	-	-	-	صافي التغير في إحتياطي المخاطر
(١٥,٤٥٣)	-	-	-	-	-	-	(١٥,٤٥٣)	-	-	صافي التغير في فروقات تقييم العملات
(١,٤٤٩,٣٣٧)	-	-	-	-	(١,٤٤٩,٣٣٧)	-	-	-	-	صافي التغير في إحتياطي القيمة العادلة
(١,٤٩٣,٨٦٠)	(٢٨٠,٦٤٨)	-	-	-	(١,٤٤٩,٣٣٧)	٢٥١,٥٧٨	(١٥,٤٥٣)	-	-	إجمالي التغير في الإحتياطيات
٢,٠٠٤,٥٥٢	٢,٠٠٤,٥٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	المدرجة ضمن حقوق المساهمين
٥١٠,٦٩٣	١,٧٢٣,٩٠٥	-	-	-	(١,٤٤٩,٣٣٧)	٢٥١,٥٧٨	(١٥,٤٥٣)	-	-	صافي أرباح السنة
(٧٧٨,٦٥٦)	-	-	-	(٧٧٨,٦٥٦)	-	-	-	-	-	إجمالي إيرادات ومصروفات السنة
-	-	-	(٢٥٩,٥٥٢)	-	-	-	-	-	٢٥٩,٥٥٢	أرباح موزعة عن عام ٢٠٠٥ م
-	-	(٢٥٩,٥٥٢)	-	-	-	-	-	٢٥٩,٥٥٢	-	أسهم مجانية عن عام ٢٠٠٥ م
-	(٧٧٨,٦٥٦)	-	-	٧٧٨,٦٥٦	-	-	-	-	-	المحول إلى الإحتياطي القانوني عن عام ٢٠٠٥ م
-	(٣٢٤,٤٤٠)	-	٣٢٤,٤٤٠	-	-	-	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها
-	(٣٢٤,٤٤٠)	٣٢٤,٤٤٠	-	-	-	-	-	-	-	أسهم مجانية مقترح توزيعها
-	(٣٢٤,٤٤٠)	٣٢٤,٤٤٠	-	-	-	-	-	-	-	المقترح تحويله إلى الإحتياطي القانوني
٨,٤٤٠,٩٥٢	١,١٣٦,٩٩٧	٣٢٤,٤٤٠	٣٢٤,٤٤٠	٧٧٨,٦٥٦	١,٠٩٩,٨٩٥	٤٢١,٠٠٠	١,٧٦٠,٠٠٤	١,٢٩٧,٧٦٠	١,٢٩٧,٧٦٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م
٦,٥٣٥,٣٥٠	٦٢٦,٥٨٨	-	-	٦٢٢,٩٢٥	١,٤٣٩,٣٨٧	-	١,٧٧٠,٠٣٤	١,٠٢٨,٢٠٨	١,٠٢٨,٢٠٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٥ م
١٤٩,٤٢٢	-	-	-	-	-	١٤٩,٤٢٢	-	-	-	أثر اعتماد معيار المحاسبة الدولي المعدل رقم ٢٩ (إيضاح رقم ٢)
٦,٦٨٤,٧٧٢	٦٢٦,٥٨٨	-	-	٦٢٢,٩٢٥	١,٤٣٩,٣٨٧	١٤٩,٤٢٢	١,٧٧٠,٠٣٤	١,٠٢٨,٢٠٨	١,٠٢٨,٢٠٨	الرصيد بعد التعديل
(٤,٥٦٠)	(٤,٥٦٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة تم توزيعها
(٤٥٢)	(٢٠,٤٥٢)	-	-	-	-	٢٠,٠٠٠	-	-	-	صافي التغير في إحتياطي المخاطر
٥,٤٢٣	-	-	-	-	-	-	٥,٤٢٣	-	-	صافي التغير في فروقات تقييم العملات
١,١٠٩,٨٤٥	-	-	-	-	١,١٠٩,٨٤٥	-	-	-	-	صافي التغير في إحتياطي القيمة العادلة
١,١١٠,٢٥٦	(٢٥,٠١٢)	-	-	-	١,١٠٩,٨٤٥	٢٠,٠٠٠	٥,٤٢٣	-	-	إجمالي التغير في الإحتياطيات
١,٥٣٦,٨١٢	١,٥٣٦,٨١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	المدرجة ضمن حقوق المساهمين
٢,٦٤٧,٠٦٨	١,٥١١,٨٠٠	-	-	-	١,١٠٩,٨٤٥	٢٠,٠٠٠	٥,٤٢٣	-	-	صافي أرباح السنة
(٦٢٢,٩٢٥)	-	-	-	(٦٢٢,٩٢٥)	-	-	-	-	-	إجمالي إيرادات ومصروفات السنة
-	(٧٧٨,٦٥٦)	-	-	٧٧٨,٦٥٦	-	-	-	-	-	أرباح موزعة عن عام ٢٠٠٤ م
-	(٢٥٩,٥٥٢)	-	٢٥٩,٥٥٢	-	-	-	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها
-	(٢٥٩,٥٥٢)	٢٥٩,٥٥٢	-	-	-	-	-	-	-	أسهم مجانية مقترح توزيعها
-	(٢٥٩,٥٥٢)	٢٥٩,٥٥٢	-	-	-	-	-	-	-	المقترح تحويله إلى الإحتياطي القانوني
٨,٧٠٨,٩١٥	٨٤٠,٦٢٨	٢٥٩,٥٥٢	٢٥٩,٥٥٢	٧٧٨,٦٥٦	٢,٥٤٩,٢٣٢	١٦٩,٤٢٢	١,٧٧٥,٤٥٧	١,٠٢٨,٢٠٨	١,٠٢٨,٢٠٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ م

* تشمل الإحتياطيات الأخرى بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م رصيد مدين لفروقات تقييم العملات بمبلغ ١٠٠ مليون ريال قطري (٢٠٠٥ م: رصيد دائن بمبلغ ٥ مليون ريال قطري).
تشمل الأرباح المدورة مكافأة مجلس الإدارة المقترحة البالغة ٦,٦٩ مليون ريال قطري (٢٠٠٥ م: ٦,٤٥ مليون ريال قطري).

الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرافقة للقوائم المالية جزء متمم لها.

قائمة التدفقات النقدية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
		التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
١,٥٤٣,٨٣٥	٢,٠١٣,١٢٠	صافي الأرباح قبل الضرائب
		تعديلات لتسوية الأرباح مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
٥٦,٠٧١	٥٣,٠٢٥	٩ إستهلاكات وإطفاءات
(٧٦,٤٥٧)	(١٣٩,١٩٤)	٦ الوفر في مخصص تدني قيمة القروض والسلف
(٩,٠٧١)	٦٦,٤٤٩	٧ صافي خسائر/ (أرباح) تقييم إستثمارات
١٢,٣٨٨	٧٩٤	مخصصات أخرى
(٥,٤٤١)	(٣٩,٩١٥)	١٤ رديات مخصص نهاية الخدمة
(١٢,٤٤٣)	(١٢,٨١٢)	أرباح بيع عقارات ومعدات
(٣٤٠,٩٤٠)	(٣٣٤,٥٠٣)	أرباح بيع إستثمارات مالية
٤٠,٣٧٨	-	إطفاء الشهرة
(٧,٤١٢)	(١٣,٩٢٩)	ضرائب الدخل المسددة
٣,٢٠٥	٣,٢٨٩	إطفاء علاوات أو خصومات إستثمارات
(٣,٧٥٠)	-	حصة المجموعة من أرباح إستثمارات في شركات زميلة
(٤,٠٢٠)	(٥,٢٧١)	١٠ إعادة مخصص تدني قيمة عقارات مستملكه مقابل قروض
١,١٩٦,٣٤٣	١,٥٩١,١٥٣	أرباح التشغيل قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات المستخدمة بأنشطة التشغيل
		صافي (الزيادة) / النقص في الموجودات
(١١٢,٧٠٢)	(١,٥٩٥,٤١٧)	الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية
(٤,٨١٠,٠٦٠)	(١٤,٦٠٩,٩١٦)	سلف وقروض وأنشطة تمويلية للعملاء
١٥٠,٦٣٩	(١١٧,٤٨٠)	موجودات أخرى
		صافي الزيادة / (النقص) في المطلوبات
٤٤٥,٣٢٥	٣,٦٥٦,١٣٤	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
٧,٠٩٢,٣٣٢	١٩,٠٨٣,٨٩٨	ودائع العملاء وحقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
٩٦٥,٣٢٤	(٩٠٩,٧٩٠)	مطلوبات أخرى
٤,٩٢٧,٢٠١	٧,٠٩٨,٥٨٢	صافي التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
		التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار
(١,٠٠٧,٣٦١)	(٥,٥٧٣,٨١٠)	مشتريات إستثمارات مالية
٢,٣٣٤,٨٢٩	٣,٢٤٣,٨٦٠	متحصلات من بيع أو إسترداد إستثمارات مالية
(٤٨,٧١٠)	-	إستثمارات في شركات زميلة
(٤٢,٣٥٢)	(١٢٣,٦٤٣)	٩ مدفوعات لشراء عقارات ومعدات
٢٤,٣٢٦	٣٢,٦٨٩	متحصلات من بيع عقارات ومعدات
١,٢٦٠,٧٣٢	(٢,٤٢٠,٩٠٤)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / من أنشطة الإستثمار
		التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
(٦١٧,٣٨٤)	(٧٧١,٩٧٦)	أرباح موزعة
(٦١٧,٣٨٤)	(٧٧١,٩٧٦)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
٥,٥٧٠,٥٤٩	٣,٩٠٥,٧٠٢	صافي الزيادة في النقدية خلال العام
١٧٥,٩٧٣	(١٤٤,٧١٩)	أثر التغير في أسعار الصرف
٢,٨٥٣,٠٧٢	٨,٥٩٩,٥٩٤	رصيد النقدية وما في حكمها في ١ يناير
٨,٥٩٩,٥٩٤	١٢,٣٦٠,٥٧٧	٣١ الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرافقة للقوائم المالية جزء متمم لها.

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م

١- الوضع القانوني والنشاط الرئيسي

تأسس بنك قطر الوطني ش.م.ق (البنك) كبنك تجاري بتاريخ ٦ يونيو ١٩٦٤م بموجب المرسوم الاميري رقم (٧) لسنة ١٩٦٤م. ويقوم البنك بتقديم كافة الأعمال المصرفية التجارية والإسلامية من خلال مركزه الرئيسي بمدينة الدوحة وما مجموعه ٣٧ فرع ومكتب في دولة قطر بالإضافة الى فرعين في المملكة المتحدة وفرنسا. كما يملك البنك من خلال شركة كيو ان بي الدولية القابضة ومقرها لوكسمبورغ ١٠٠٪ من الأسهم المصدرة لشركة أنزباكر القابضة المحدودة، أحد المؤسسات المالية التي تعمل في المملكة المتحدة، سويسرا، البهاما، شانال آيلندز، الإمارات العربية المتحدة ومركز قطر المالي.

تم اعتماد القوائم المالية المجمعة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٥ يناير ٢٠٠٧م.

٢- أهم السياسات المحاسبية المتبعة

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة لاعداد القوائم المالية الموحدة:

(أ) التغيير في السياسات المحاسبية

تم تغيير السياسات المحاسبية التالية نتيجة تطبيق معيار المحاسبة الدولي المعدل رقم ٣٢ و ٢٩ ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٥م:

أوراق الديون المصدرة

كان البنك يقوم بتصنيف الإستثمارات في السندات التي يتم شراؤها مباشرة من المصدر ضمن أوراق الديون المصدرة. وكان يتم إظهار هذه الإستثمارات بالتكلفة معدلة بمبلغ الإطفاء المتراكم للعلاوات أو الخصومات وبعد خصم أي مخصصات نتيجة انخفاض قيمة الإستثمار القابل للاسترداد. وتطبيقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩، قام البنك بإعادة تصنيف هذه الإستثمارات لتظهر ضمن الإستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق. لم يتأثر صافي القيمة التي تدرج بها هذه الإستثمارات نتيجة لإعادة التصنيف.

المخصص العام لمحفظه القروض والسلف

كان البنك يظهر المخصص العام لمحفظه القروض والسلف كمصرفوف ضمن قائمة الدخل. إبتداء من ١ يناير ٢٠٠٥م، اصبح المخصص يعامل كتوزيع لصافي الأرباح ويظهر تحت بند إحتياطي مخاطر ضمن حقوق المساهمين.

(ب) المعايير والتفسيرات المحاسبية الدولية الصادرة وغير المطبقة

تم اصدار المعايير والتفسيرات المحاسبية الدولية التالية، الا انها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل المجموعة وهي:

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - افصاحات رأس المال

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - الأدوات المالية: الإفصاح

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

تفسير رقم ٨ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢

تفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - إعادة تقييم مشتقات الأدوات المالية الضمنية

ان تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الذي سيصبح ملزماً للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧م سينتج عنه افصاحات معدلة وأخرى اضافية تتعلق بالأدوات المالية والمخاطر المرتبطة بها، أما تطبيق التفسير رقم ٨ أعلاه فلن يكون له أي تأثير مادي على البيانات المالية للمجموعة.

(ج) أسس إعداد وتجميع القوائم المالية

تعد القوائم المالية المجمعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية (بإستثناء قياس المشتقات المالية والإستثمارات المالية المتوفرة للبيع بقيمتها العادلة) وطبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتعليمات المصرفية ذات العلاقة الصادرة عن مصرف قطر المركزي.

تظهر المبالغ الواردة بالقوائم المالية الموحدة بالألف ريال قطري، فيما عدا ما يتم الاشارة اليه بخلاف ذلك.

تتضمن القوائم المالية المجمعة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته، وقد تم استبعاد المعاملات والأرصدة بينها. وفيما يلي بيانات هذه الشركة:

إسم الشركة	بلد التأسيس	رأس مال الشركة (ألف ريال قطري)	نسبة المساهمة
كيو ان بي الدولية القابضة	لوكسمبورغ	٥٠٠, ١٩٨	٪١٠٠

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

د) الخدمات المصرفية الإسلامية

قام البنك بتاريخ ١٧ ابريل ٢٠٠٥م بافتتاح أول فرع يقدم خدمات مصرفية إسلامية بموجب أحكام الشريعة الإسلامية وتحت اشراف هيئة الرقابة الشرعية. يتم تسجيل حسابات الفروع الإسلامية وفقا للمعايير المحاسبية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والقوانين والتعليمات المصرفية ذات العلاقة الصادرة عن مصرف قطر المركزي.

هـ) المعاملات بالعملة الأجنبية

تعد القوائم المالية المجمعة للبنك بالريال القطري وتثبت المعاملات بالعملة الأخرى خلال السنة المالية على أساس أسعار الصرف السارية في تاريخ تنفيذ المعاملة. يتم إعادة تقييم أرصدة الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملة الأخرى في نهاية السنة المالية على أساس أسعار الصرف السارية في ذلك التاريخ. تثبت الفروق الناتجة ضمن قائمة الدخل تحت بند صافي أرباح عمليات النقد الأجنبي. يتم تقييم الموجودات والمطلوبات للشركة التابعة والفروع الخارجية في نهاية السنة المالية بالريال القطري على أساس أسعار الصرف السارية في ذلك التاريخ، وتقييم قوائم الدخل بموجب معدل أسعار الصرف خلال السنة. فروق العملات الأجنبية الناتجة عن التقييم تؤخذ مباشرة الى بند إحتياطيات أخرى ضمن حقوق المساهمين.

و) مشتقات مالية

يتم إدراج المشتقات المالية بالقيمة العادلة. تمثل القيمة العادلة السعر المتداول في الأسواق المالية أو نماذج التسعير الداخلية، حسبما يكون ملائماً. تظهر المشتقات المالية التي لها قيمة عادلة موجبة ضمن الموجودات الأخرى بينما تظهر المشتقات المالية التي لها قيمة عادلة سالبة ضمن المطلوبات الأخرى. تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن المشتقات المالية المحتفظ بها للمتاجرة ضمن قائمة الدخل.

لأغراض محاسبة التحوط، يتم تصنيف هذه العقود كتحوط للقيمة العادلة أو للتدفق النقدي. تحوطات القيمة العادلة تستخدم لتحوط مخاطر التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات. تحوطات التدفق النقدي تستخدم لتحوط مخاطر التغير في التدفق النقدي الناتج عن مخاطر محددة مرتبطة بالموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو العمليات المالية المتوقعة بشكل كبير.

تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لتحوطات القيمة العادلة والتي تفي بمتطلبات محاسبة التحوط ضمن قائمة الدخل. كما يتم تعديل القيمة الحالية للبند المتحوط له ويظهر أثر التعديل ضمن قائمة الدخل. تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي التي تفي بمتطلبات محاسبة التحوط ضمن حقوق المساهمين. يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المرتبطة بتحوطات التدفق النقدي والمدرجة بداية ضمن حقوق المساهمين إلى قائمة الدخل عندما يؤثر البند المغطى على قائمة الدخل. إذا نجم عن عقد التحوط الإعراف ببند موجودات أو مطلوبات، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المرتبطة بالعقد والتي سجلت بداية ضمن حقوق المساهمين في القياس المبدئي لتكلفة بند الموجودات أو المطلوبات المعني.

بالنسبة للتحوطات التي لا تفي بمتطلبات محاسبة التحوط، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن قائمة الدخل مباشرة. يتم تعليق محاسبة التحوط عند إنتهاء مدة عقد التحوط أو إنتهاؤه أو تنفيذه أو عندما لا يعود عقد التحوط يفي بمتطلبات محاسبة التحوط. وفي ذلك الوقت، يحتفظ بالأرباح أو الخسائر المتراكمة المرتبطة بعقد التحوط ضمن حقوق المساهمين لحين حدوث العملية المالية المتوقعة. عندما لا يتوقع حدوث العملية المالية، يتم تحويل صافي الأرباح أو الخسائر المتراكمة من حقوق المساهمين إلى قائمة الدخل.

ز) تحقق الإيراد

يثبت الإيراد على أساس الإستحقاق وتحسب إيرادات ومصروفات الفوائد بطريقة الفائدة الفعلية بإستثناء فوائد القروض غير المنتظمة التي يتم إيقاف إثباتها كإيراد عند عدم التأكد من إسترداد قيمة هذه الفوائد أو أصل المديونية.

تثبت إيرادات الذمم والأنشطة التمويلية الإسلامية على أساس الإستحقاق باستخدام طريقة القسط المتناقص ويتم تعليق إيرادات الذمم والأنشطة التمويلية المتعثرة عند عدم التأكد من استردادها.

يتم إطفاء إيرادات العمولات للقروض المجمعة خلال الفترة المحددة لكل عملية باستخدام طريقة العائد الفعلي إذا لزم الأمر. تقيد إيرادات العمولات والأتعاب البنكية للخدمات الأخرى عند حدوثها.

يتم إثبات إيرادات الأسهم ووحدة صناديق الإستثمار عند إعلان التوزيعات المتعلقة بها.



ج) تقييم الإستثمارات المالية

يتم تقييم الإستثمارات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة لكل إستثمار على حده، ويتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لهذه الإستثمارات ضمن إحتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين. وعند بيع تلك الإستثمارات، يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة من حقوق المساهمين إلى قائمة الدخل. وفي حالة ظهور مؤشرات أو أدلة موضوعية على إنخفاض قيمة الإستثمار القابلة للإسترداد، يتم تقدير المبلغ القابل للإسترداد والإعتراف بأي خسارة نتيجة إنخفاض قيمة الإستثمار في قائمة الدخل ضمن بند مخصص إستثمارات مالية. لا يتم رد مخصص الإستثمارات المالية مقابل أسهم إلى قائمة الدخل في حالة إرتفاع قيمة الإستثمار، أما في حالة إرتفاع قيمة الإستثمارات في أدوات الدين التي سبق أخذ مخصص مقابلها، فيتم رد هذا المخصص إلى قائمة الدخل.

يتم قيد الإستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق بالتكلفة المعدلة بمبلغ الاطفاء المتراكم للعلاوات أو الخصومات. وفي حالة ظهور مؤشرات أو أدلة موضوعية على إنخفاض قيمة الإستثمار القابلة للإسترداد، يتم تقدير المبلغ القابل للإسترداد والإعتراف بأي خسارة نتيجة إنخفاض قيمة الإستثمار في قائمة الدخل ضمن بند مخصص إستثمارات مالية.

تقييم الإستثمارات في الشركات الزميلة على أساس حصة البنك في صافي موجوداتها.

ط) القيمة العادلة

تمثل القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة بالسعر المعلن عند إقفال العمل بتاريخ القوائم المالية في الأسواق المالية (Bid Price). وفي حالة عدم توفر أسعار معلنة لبعض الموجودات المالية، يتم تقدير قيمتها العادلة بمقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

ي) تاريخ الإعتراف بالمعاملات المالية

تسجل كافة عمليات شراء أو بيع الموجودات المالية بتاريخ التسديد.

ك) قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء

تظهر القروض والسلف بالتكلفة المطفأة بعد إستبعاد مخصصات تدني قيمة القروض والسلف والفوائد المعلقة. يتم إحتساب المخصص الخاص لتدني قيمة القروض والسلف والذي يمثل الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للإسترداد وهي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي (الأصلي)، وإذا كان للقرض سعر فائدة متغير، يتم استخدام سعر الفائدة الحالي. ان احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية لأية موجودات مالية مضمونة، يعكس صافي التدفقات النقدية التي يمكن أن تنتج عن قيمة الرهن بغض النظر عن احتمال احتجازه.

يتم إعدام القروض في حالة عدم جدوى الإجراءات المتخذة حيالها لتحصيلها خصماً على المخصص الذي يضاف إليه المتحصلات من القروض التي سبق إعدامها.

ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية الإسلامية كعقود المساومة وعقود المراجعة لبيع بضائع بربح متفق عليه، وعقود المشاركة، وعقود المضاربة التي تقوم على الاشتراك في الربح بين رأس المال والعمل، وعقود الإجارة القائمة على تحويل ملكية خدمات أو أصول مؤجرة ضمن عقود متفق عليها، تظهر بأجمالي قيمتها الأصلية ناقصا المبالغ المستلمة على حساب هذه العمليات وبعد استبعاد مخصص تدني القيمة واستبعاد الإيرادات المؤجلة الخاصة بالسنوات اللاحقة. ويتم تقدير المخصص الخاص لتدني قيمة الذمم والأنشطة التمويلية بمراجعة تفصيلية لها من قبل ادارة البنك وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي. يتم اعدام الذمم والأنشطة التمويلية في حالة عدم جدوى الاجراءات المتخذة حيالها لتحصيلها خصماً على المخصص الذي يضاف اليه المتحصلات من الذمم والأنشطة التمويلية التي سبق اعدامها.



إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(ل) تقييم العقارات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون بعض العملاء

تدرج العقارات التي آلت ملكيتها للبنك بالميزانية ضمن بند موجودات أخرى وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك. وفي حالة إنخفاض القيمة العادلة لهذه العقارات عن القيمة التي آلت بها للبنك في تاريخ الميزانية، تحمل الفروق على قائمة الدخل. وفي حالة إرتفاع القيمة العادلة لهذه العقارات، تضاف الفروق إلى قائمة الدخل في حدود ما سبق تحميله على قوائم الدخل عن فترات مالية سابقة.

بموجب تعليمات مصرف قطر المركزي، يتوجب التخلص من الأراضي والعقارات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون خلال فترة لا تتجاوز ثلاث سنوات من تاريخ الإستملاك ويجوز التجديد لفترات لاحقة أو إستملاكها بموجب موافقة مصرف قطر المركزي.

(م) عقارات ومعدات

يتم إستهلاك العقارات والأثاث والمعدات بطريقة القسط الثابت باستخدام معدلات إستهلاك مناسبة يتم تحديدها على أساس العمر الإنتاجي المقدر لكل أصل. كما يتم إطفاء مصروفات التحسينات والتجديدات الخاصة بمباني البنك المستأجرة على مدى العمر الإنتاجي المقدر أو مدة عقد الإيجار أيهما أقل.

عدد السنوات	
٢٠	مباني
٢ إلى ٧	أثاث وتجهيزات ومعدات
٥	سيارات

تظهر الأراضي المملوكة للبنك بسعر التكلفة.

(ن) التدني في قيمة الموجودات

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات البنك في نهاية السنة وذلك بهدف تحديد أية مؤشرات تدل على تدني قيمتها. وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة القابلة للتحويل ويتم الإعتراف بخسارة التدني في قيمة هذه الموجودات ضمن قائمة الدخل.

(س) مكافأة نهاية خدمة الموظفين وصندوق التقاعد

يحتسب البنك مخصصات نهاية الخدمة للموظفين وفق أنظمتها الداخلية ويستند الإحتساب إلى راتب وفترة خدمة كل موظف كما في نهاية السنة، ويظهر هذا المخصص ضمن بند مخصصات أخرى تحت بند مطلوبات أخرى. فيما يتعلق بالموظفين القطريين، يسدد البنك قيمة مساهمته في صندوق التقاعد القطري استناداً إلى نسبة من رواتب الموظفين ويمثل ذلك إجمالي التزامات البنك تجاه الصندوق. تظهر مساهمة البنك ضمن المصروفات الإدارية والعمومية كما هو موضح في الإيضاح رقم (٢٢).

(ع) مخصصات أخرى

يقوم البنك بتكوين مخصصات خصماً على قائمة الدخل لأي التزامات أو مطالبات محتملة وفقاً للقيمة المقدرة لهذه الإلتزامات وإحتمالات تحققها في تاريخ الميزانية. يبين الإيضاح رقم (١٤) تفاصيل تلك المخصصات.

(ف) الشهرة

يتم إدراج الشهرة بتاريخ الشراء بسعر التكلفة والذي يمثل الزيادة في سعر الشراء عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة. يتم إظهار الشهرة لاحقاً بالتكلفة معدلة بأي إنخفاض دائم في القيمة.



إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م

ص) بنود خارج الميزانية

وهي البنود التي يدخل فيها البنك طرفاً بالإضافة إلى الإرتباطات عن عقود الصرف الآجلة ومبادلة العملات وعقود سعر الفائدة وغيرها والتي لا تمثل موجودات أو مطلوبات فعلية في تاريخ الميزانية.

ق) نصيب أصحاب ودائع الإستثمار المطلق من صافي الأرباح

يلتزم البنك في هذا الشأن بتعليمات مصرف قطر المركزي التي تتلخص في ما يلي:

الربح المتحقق من جميع بنود إيرادات ومصروفات الفروع الإسلامية في نهاية السنة المالية هو صافي الربح القابل للتوزيع بين المساهمين وأصحاب ودائع الإستثمار المطلق.

يتم احتساب صافي حصة أصحاب ودائع الإستثمار المطلق من صافي الربح على أساس الأرصدة اليومية لودائعهم خلال السنة المالية وبعد خصم مضاربة البنك المتفق عليها والمعلن عنها.

في حالة إذا ما ثبت أن أحد بنود المصروفات أو الخسائر قد نتج عن سوء تصرف وتعدي من البنك نتيجة مخالفته للوائح أو تعليمات مصرف قطر المركزي أو الأعراف المصرفية السليمة، لا يتحمل المودعين هذه المصروفات أو الخسائر، ويرجع تقدير ذلك لمصرف قطر المركزي.

في حالة إذا ما أظهرت نتائج أعمال الفروع الإسلامية في نهاية السنة المالية صافي خسائر، يتم التصرف فيها حسب ما يقرره مصرف قطر المركزي بإعتباره ولي الأمر المسؤول عن تقدير مدى مسؤولية إدارة البنك عن هذه الخسائر ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

في حالة زيادة مصادر الأموال عن تلك المستخدمة في أنشطة التمويل والإستثمار، تمنح الأولوية في الإستثمار لأصحاب حسابات الإستثمار المطلق.

ر) النقدية وما في حكمها

لأغراض إعداد قائمة التدفقات النقدية، تشمل النقدية وما في حكمها النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر. يبين الإيضاح رقم (٢١) تفاصيل تلك البنود.

ش) الضرائب

تحسب الضرائب المستحقة على المجموعة طبقاً للقوانين واللوائح والتعليمات السارية في الدول التي يوجد للبنك فروع بها. يتم تكوين مخصص للإلتزامات الضريبية بعد إجراء الدراسة اللازمة وذلك في ضوء المطالبات الضريبية. لا تخضع عمليات المجموعة داخل دولة قطر لضريبة الدخل.

ت) أصول بصفة الأمانة

الأصول المحتفظ بها بصفة الأمانة لا تعامل كأصول خاصة بالمجموعة في الميزانية العمومية المجمعة.



٣- الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها

١-٣ الأدوات المالية

(أ) تفاصيل الأدوات المالية وتصنيفها

تتمثل الأدوات المالية للمجموعة في الموجودات والمطلوبات المالية، وتتضمن الموجودات المالية أرصدة النقد والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك والإستثمارات المالية والقروض للعملاء والبنوك. وتتضمن المطلوبات المالية ودائع العملاء والمستحق للبنوك. كما تتضمن الأدوات المالية الحقوق والتعهدات المدرجة ضمن بند "بنود خارج الميزانية".

يتضمن الإيضاح رقم (٢) من الإيضاحات المتممة للقوائم المالية المعايير المحاسبية المتبعة بشأن أسس الإعراف والقياس لأهم الأدوات المالية وما يرتبط بها من إيرادات ومصروفات.

(ب) القيمة العادلة للأدوات المالية

طبقاً لأسس التقييم المتبعة في تقييم موجودات ومطلوبات المجموعة الواردة بالإيضاحات المتممة للقوائم المالية، فإن القيمة العادلة لموجودات المجموعة ومطلوباتها لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية في تاريخ الميزانية العمومية بإستثناء الأوراق المالية المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق. يبين الإيضاح رقم (٧) القيمة العادلة للأوراق المالية المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق في تاريخ الميزانية العمومية.

٢-٣ إدارة المخاطر

(أ) أدوات المشتقات المالية المستخدمة لإدارة المخاطر

في سياق العمل الإعتيادي، تستخدم المجموعة المشتقات المالية التالية لأغراض المتاجرة والتحوط:

عقود المقايضة هي التزامات لإستبدال مجموعة من التدفقات النقدية بغيرها. بالنسبة لعقود مقايضة أسعار الفائدة، يقوم أطراف العقد بمقايضة دفعات الفائدة الثابتة والعائمة بعملة واحدة دون مقايضة القيمة الإسمية للعقد. بالنسبة لعقود مقايضة العملات، يتم مقايضة دفعات الفائدة الثابتة والقيمة الإسمية للعقد بعملات مختلفة. بالنسبة لعقود مقايضة أسعار الفائدة بين العملات المتبادلة، يتم مقايضة القيمة الإسمية للعقد ودفعات الفائدة الثابتة والعائمة بعملات مختلفة.

العقود الآجلة والمستقبلية هي إتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود مبرمة خارج الأسواق المالية بموجب متطلبات أطراف العقد. يتم إبرام العقود المستقبلية للعملات وأسعار الفائدة بمبالغ موحدة في الأسواق المالية ويتم تسوية التغيرات في قيم العقود المستقبلية على أساس يومي.

إتفاقيات الأسعار الآجلة هي عقود أسعار فائدة مستقبلية يتم التفاوض عليها بشكل منفرد ويتم من خلالها تسوية نقدية للفرق بين سعر الفائدة المتعاقد عليه وسعر السوق بتاريخ محدد في المستقبل لقيمة العقد الإسمية ولمدة زمنية متفق عليها.

عقود الخيارات هي إتفاقيات تعاقدية يمنح البائع بموجبها المشتري الحق، وليس الإلتزام، بشراء أو بيع مقدار محدد من عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر محدد مسبقاً في تاريخ محدد في المستقبل أو في أي وقت خلال فترة زمنية محددة.

مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة

تتعلق معظم أنشطة المجموعة الخاصة بتجارة المشتقات المالية بالبيع أو المضاربة أو المراجعة. تتضمن أنشطة البيع تقديم المنتجات إلى العملاء بهدف تمكينهم من نقل أو تعديل أو خفض المخاطر الحالية والمستقبلية. تستدعي المضاربة إدارة مراكز المخاطر في السوق بهدف الإستفادة من التحركات الإيجابية في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات ومؤشرات الأسواق. تستدعي المراجعة تحديد والإستفادة من إختلاف الأسعار بين الأسواق أو المنتجات.



إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(جميع الأرقام بالألف ريال قطري)

٣- الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

مشتقات مالية محتفظ بها للتحوط

قامت المجموعة بإعتماد نظام شامل لقياس وإدارة المخاطر. تهدف عملية إدارة المخاطر، ضمن أهداف أخرى، إلى خفض تعرض المجموعة لتذبذبات أسعار صرف العملات وأسعار الفائدة إلى مستويات مقبولة كما حددها المجموعة ضمن إطار تعليمات مصرف قطر المركزي. كما قامت المجموعة بوضع مستويات لمخاطر العملات من خلال تحديد سقف للتعاملات مع الأطراف الأخرى وصافي مراكز العملات الأجنبية. يتم مراقبة صافي مراكز العملات الأجنبية على أساس يومي وتستخدم إستراتيجيات التحوط لضمان المحافظة على المراكز ضمن السقف المحددة. كما قام البنك بتحديد مستوى لمخاطر أسعار الفائدة من خلال وضع سقف لفجوات أسعار الفائدة. تتم مراجعة فجوات أسعار الفائدة للموجودات والمطلوبات بصورة دورية ويتم إستخدام إستراتيجيات التحوط لإبقاء فجوات أسعار الفائدة ضمن السقف المحددة.

تستخدم المجموعة المشتقات المالية لأغراض التحوط كجزء من إدارة الموجودات والمطلوبات بهدف تخفيض مخاطر أسعار العملات والفوائد. ويتم تحقيق ذلك من خلال التحوط لعمليات مالية محددة ضمن الميزانية العمومية.

تستخدم المجموعة عقود آجلة لسرف العملات الأجنبية وعقود مقايضة العملات للتحوط لمخاطر العملات المحددة. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم عقود مقايضة أسعار الفائدة وعقود أسعار الفائدة المستقبلية للتحوط لمخاطر أسعار الفائدة الثابتة. كما تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة للتحوط لمخاطر التدفق النقدي الناشئ عن بعض مراكز أسعار الفائدة العائمة. وفي كافة هذه الحالات، يتم توثيق علاقة وهدف التحوط بشكل رسمي بما في ذلك تفاصيل البنود المغطاة وأدوات التحوط ويتم تصنيف العقود كتحوط للقيمة العادلة أو للتدفق النقدي. يتضمن الإيضاح رقم (٢٨) تفاصيل المشتقات المالية التي تستخدمها المجموعة.

(ب) مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر الائتمان عن طريق تنويع إستثماراتها في الأسهم والسندات وفي أسواق رأس المال ونشاطاتها الائتمانية والتمويلية لتفادي تركيز المخاطر مع أحد أو مجموعة من العملاء ضمن منطقة عمل محددة أو نشاط إقتصادي معين. وتقوم المجموعة بالحصول على ضمانات كلما كان ذلك ضرورياً.

تدير المجموعة مخاطر الائتمان الناتجة عن المشتقات المالية وعقود صرف العملات الأجنبية من خلال إعتماد قواعد وشروط محددة للدخول في عمليات الإستثمار وتحديد سقف الائتمان وإجراءات الرقابة عليها. وتتبع المجموعة الإجراءات نفسها عند دخولها في عمليات المشتقات المالية وعمليات الصرف الأجنبي كما في حالة منح التسهيلات الائتمانية التقليدية.

يتضمن الإيضاح رقم (٦) توزيع محفظة القروض والسلف والأنشطة التمويلية على القطاعات المختلفة. كما يتضمن الإيضاح رقم (٢٧) التوزيع الجغرافي.

الجدول التالي يبين الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية لبنود الميزانية العمومية. يظهر الحد الأقصى للمخاطر بإجمالي الأرصدة قبل طرح أية ضمانات.

اجمالي الحد الأقصى للمخاطر		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٢,٢٣٤,٢٧٦	٢,١٩٥,٨٢٦	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (باستثناء النقد في الصندوق)
٧,٤٩٩,٢٠٢	١٢,٧٨٠,٧١١	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية
٣١,٤٧٧,٥٠٠	٤٦,٢٢٦,٦١٠	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٧,٥٨٥,٤٨٦	٨,٨٧٧,٧٠٢	إستثمارات مالية
٥٧١,٧٦٢	٦٧٤,٨٨٩	موجودات أخرى
٤٩,٣٦٨,٢٢٦	٧٠,٧٥٥,٧٣٨	
١٤,٢٥٩,٣٩١	٢١,٤٧١,٣٦٤	التزامات مؤجلة أو محتملة
٦٣,٦٢٧,٦١٧	٩٢,٢٢٧,١٠٢	الإجمالي

(ج) مخاطر السوق للإستثمارات المالية

تتعرض المجموعة لمخاطر السوق المتعلقة بإستثماراتها نتيجة التغيرات في أسعار الأسهم في الأسواق المالية. تستخدم المجموعة أنظمة داخلية لتقييم مخاطر السوق وإجمالي الخسائر التي قد تتعرض لها نتيجة التغير في أسعار الأسهم مستخدمة عدداً من الافتراضات للتغيرات المتوقعة في أسعار الأسهم في الأسواق المالية. كما قامت المجموعة بوضع سقف لمخاطر السوق التي قد تتعرض لها ويتم متابعة هذه السقف دورياً. يتضمن الإيضاح رقم (٧) القيمة العادلة للإستثمارات المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(جميع الأرقام بالألف ريال قطري)

٣- الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

(د) مخاطر أسعار الفائدة

تعكس مخاطر أسعار الفائدة مخاطر التغير في أسعار الفائدة التي قد تؤثر على الأرباح المستقبلية للمجموعة أو على القيمة العادلة للأدوات المالية. يتم إدارة هذه المخاطر من خلال استخدام أدوات مالية غير ظاهرة في الميزانية العمومية وبالأخص عقود مقايضة أسعار الفائدة. وقد تم اعتماد تواريخ إستحقاق الموجودات والمطلوبات بالإستناد الى تواريخ إعادة التسعير التعاقدية. فيما يلي ملخص لحساسية أسعار الفائدة للموجودات والمطلوبات والبنود غير الظاهرة في الميزانية العمومية:

معدل الفائدة	الإجمالي	الحساسية لغير الفوائد	أكثر من ٥ سنوات	١-٥ سنوات	٢-١٢ شهر	خلال ٣ أشهر	
							كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م:
	٢,٤٨١,٢١٨	١,٦٨١,٠١١	-	-	-	٨٠٠,٢٠٧	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
%٤,٦٤	١٢,٧٨٠,٧١١	١,٢٤٨,٢٦٠	-	-	١٥٧,٤٦٥	١١,٢٧٤,٩٨٦	أرصدة لدى البنوك
%٧,٠٤	٤٦,٢٢٦,٦١٠	٢,١٣١,٦٦٥	-	٩١,٨٠٩	٥,٦٥٥,٤٧٤	٢٨,٢٤٧,٦٦٢	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
%٥,٩٩	٨,٩١٠,٥١٢	٣,٥٥٢,٨٦١	١,٦٣٠,٠٢٢	٢,٠٦٢,٨٦٠	٤٩٧,٣٨٥	١,١٦٧,٣٨٤	إستثمارات مالية
	١,٢٦٣,٩٨٢	١,٢٦٣,٩٨٢	-	-	-	-	موجودات أخرى
	٧١,٦٦٣,٠٣٣	٩,٩٧٧,٧٧٩	١,٦٣٠,٠٢٢	٢,١٥٤,٦٦٩	٦,٣١٠,٣٢٤	٥١,٥٩٠,٢٣٩	إجمالي الموجودات
%٤,٥٤	٦,٢٥٤,٨٤٢	٢٢١,٩١٥	-	-	٥٤,٦٠٨	٥,٩٧٨,٣١٩	أرصدة للبنوك
%٣,٩٢	٥١,٩٣٠,٥٩٤	٧,١٨٢,٩٤٨	-	٢٢٠,٣٣٥	١,٨٩٢,٥٧٣	٤٢,٦٣٤,٧٢٨	ودائع العملاء
	٣,٨٥٩,٤٦٩	٣,٨٥٩,٤٦٩	-	-	-	-	حقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
	١,١٧٧,١٧٦	٧٠١,٤٤٣	-	-	٥٤,٦٠٦	٤٢١,١٢٧	مطلوبات أخرى
	٨,٤٤٠,٩٥٢	٨,٤٤٠,٩٥٢	-	-	-	-	حقوق المساهمين
	٧١,٦٦٣,٠٣٣	٢٠,٤٠٦,٧٢٧	-	٢٢٠,٣٣٥	٢,٠٠١,٧٨٧	٤٩,٠٣٤,١٨٤	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
	-	(١٠,٤٢٨,٩٤٨)	١,٦٣٠,٠٢٢	١,٩٣٤,٣٢٤	٤,٣٠٨,٥٣٧	٢,٥٥٦,٠٥٥	الفرق في الميزانية
	-	-	(١,٧١٧,٦٣١)	(١,١٣٠,٣٦٠)	١,٦٦٥,٦٢٧	١,١٨٢,٣٦٤	الفرق غير الظاهر في الميزانية
	-	(١٠,٤٢٨,٩٤٨)	(٨٧,٦٠٩)	٨٠٣,٩٧٤	٥,٩٧٤,١٦٤	٣,٧٣٨,٤١٩	فرق حساسية أسعار الفائدة
	-	-	١٠,٤٢٨,٩٤٨	١٠,٥١٦,٥٥٧	٩,٧١٢,٥٨٣	٣,٧٣٨,٤١٩	الفرق المتراكم في حساسية أسعار الفائدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ م:

	٢,٤٠٦,٣٢٧	١,٦٥٥,٥٠٦	-	-	-	٧٥٠,٨٢١	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
%٢,٩٢	٧,٤٩٩,٢٠٢	٤٤٤,٤١٧	-	-	١٧٨,٠٦٨	٦,٨٧٦,٧١٧	أرصدة لدى البنوك
%٥,٨١	٣١,٤٧٧,٥٠٠	٤٥٠,٢٥٢	١٠٠,٥٩٥	١,٣٢٣,٣٦٦	٤,٤٠١,٠١٦	٢٥,٢٠٢,٢٧١	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
%٥,٦٥	٧,٦٣٧,٩٤٦	٣,٧٥١,١١٦	١,٣٣٦,٢٥٦	١,٣٦٧,٧١٧	٢٤٧,٦٦٢	٨٣٥,١٤٥	إستثمارات مالية
	١,٠٣٩,١٨١	١,٠٣٩,١٨١	-	-	-	-	موجودات أخرى
	٥٠,٠٦٠,١٥٦	٧,٣٤٠,٤٧٢	١,٤٣٦,٨٥١	٢,٦٩١,١٣٣	٤,٩٢٦,٧٤٦	٣٣,٦٦٤,٩٥٤	إجمالي الموجودات
%٣,٠١	٢,٥٩٨,٧٠٨	٣٢٨,٢١٢	-	-	٤٨,٣٦٢	٢,٢٢٢,١٢٢	أرصدة للبنوك
%٢,٤٩	٣٦,٤٥٧,٠١٤	٦,٨٥٣,٠١٩	-	٢١٢,٥٢٥	١,١٥٦,٢٠٨	٢٨,٢٣٤,٢٦٢	ودائع العملاء
	٢٤٩,١٥١	٢٤٩,١٥١	-	-	-	-	حقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
	٢,٠٤٦,٣٦٨	١,٩٧٨,١٢٤	-	-	٥٦,٧٣٢	١١,٥١٢	مطلوبات أخرى
	٨,٧٠٨,٩١٥	٨,٧٠٨,٩١٥	-	-	-	-	حقوق المساهمين
	٥٠,٠٦٠,١٥٦	١٨,١١٧,٤٢٢	-	٢١٣,٥٢٥	١,٢٦١,٣٠٢	٣٠,٤٦٧,٩٠٧	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
	-	(١٠,٧٧٦,٩٥٠)	١,٤٣٦,٨٥١	٢,٤٧٧,٦٠٨	٣,٦٦٥,٤٤٤	٣,١٩٧,٠٤٧	الفرق في الميزانية
	-	-	٦٨,٢٢٧	(١,١٠٢,١٤١)	٧٢٣,٢٠٨	٣١٠,٧٠٦	الفرق غير الظاهر في الميزانية
	-	(١٠,٧٧٦,٩٥٠)	١,٥٠٥,٠٧٨	١,٣٧٥,٤٦٧	٤,٢٨٨,٦٥٢	٣,٥٠٧,٧٥٣	فرق حساسية أسعار الفائدة
	-	-	١٠,٧٧٦,٩٥٠	٩,٢٧١,٨٧٢	٧,٨٩٦,٤٠٥	٣,٥٠٧,٧٥٣	الفرق المتراكم في حساسية أسعار الفائدة

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(جميع الأرقام بالألف ريال قطري)

٣- الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

هـ) مخاطر السيولة

تمثل مخاطر السيولة مخاطر عدم تمكن المجموعة من الوفاء بمتطلباتها التمويلية نتيجة حدوث اضطرابات في السوق أو انخفاض تصنيف المجموعة الإئتماني مما يؤدي إلى نزوب فوري لبعض مصادر التمويل. وللحد من هذه المخاطر، تقوم الإدارة بتنويع مصادر المجموعة التمويلية وإدارة الموجودات مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات السيولة من حيث النقد وشبه النقد وأوراق مالية جاهزة للتداول.

يعكس الجدول التالي تواريخ إستحقاق بنود موجودات ومطلوبات المجموعة. وقد تم تحديد تواريخ الإستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية وحتى تاريخ الإستحقاق التعاقدية دون الأخذ بعين الاعتبار تواريخ الإستحقاق الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للإحتفاظ بالودائع. تراقب الإدارة بصورة مستمرة إستحقاقات الموجودات والمطلوبات للتأكد من توفر سيولة كافية.

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات	٥ - ١ سنوات	١٢ - ٣ شهر	٣ - ١ أشهر	خلال شهر	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م:						
٢,٤٨١,٢١٨	-	-	-	-	٢,٤٨١,٢١٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٢,٧٨٠,٧١١	-	١,٣٢٩,٨٤٣	٢٩٧,٣٤٤	٢٠٥,١١٦	١٠,٩٤٨,٤٠٨	أرصدة لدى البنوك
٤٦,٢٢٦,٦١٠	٣,٠١٩,٤٤٢	١٢,٨١٦,٦٧٨	٩,٠٥٦,٢٤٢	٨,٧٨٦,٣٠٢	١٢,٥٥٧,٩٤٦	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٨,٩١٠,٥١٢	١,٧٩٣,٣٠١	٢,٥٠٢,٨٠٧	٥٠٥,١٧١	٢٣٦,٥٨٧	٣,٨٧٢,٦٤٦	إستثمارات مالية
١,٢٦٣,٩٨٢	٥٩٩,٥٨١	٧٧,٧٤٠	٧٢,٦٦٧	٨٣,٣٣٣	٤٣٠,٦٦١	موجودات أخرى
٧١,٦٦٣,٠٣٣	٥,٤١٢,٣٢٤	١٦,٧٢٧,٠٦٨	٩,٩٣١,٤٢٤	٩,٣١١,٣٣٨	٣٠,٢٨٠,٨٧٩	إجمالي الموجودات
٦,٢٥٤,٨٤٢	-	-	٥٤,٦٠٧	١,٥٤٢,١١٨	٤,٦٥٨,١١٧	أرصدة للبنوك
٥١,٩٣٠,٥٩٤	-	٢٢٠,٣٣٦	١,٧٦٠,٥٩٣	٦,١٠٤,٥٨٥	٤٣,٨٤٥,٠٨٠	ودائع العملاء
٣,٨٥٩,٤٦٩	٢٣,٠٧٢	-	١٤٠,٢٩٣	١١٦,٢٣٦	٢,٥٧٩,٨٦٨	حقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
٩,٦١٨,١٢٨	٨,١٧٩,٥١٩	١,١١٢	٦٦,٥٤٠	٢٤١,٨٦٦	١,١٢٩,٠٩١	مطلوبات أخرى وحقوق المساهمين
٧١,٦٦٣,٠٣٣	٨,٢٠٢,٥٩١	٢٢١,٤٤٨	٢,٠٢٢,٠٣٣	٨,٠٠٤,٨٠٥	٥٣,٢١٢,١٥٦	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
-	(٢,٧٩٠,٢٦٧)	١٦,٥٠٥,٦٢٠	٧,٩٠٩,٣٩١	١,٣٠٦,٥٣٣	(٢٢,٩٣١,٢٧٧)	الفرق

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات	٥ - ١ سنوات	١٢ - ٣ شهر	٣ - ١ أشهر	خلال شهر	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ م:						
٢,٤٠٦,٢٢٧	-	-	-	-	٢,٤٠٦,٢٢٧	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٧,٤٩٩,٢٠٢	-	٤٠٩,٤٨٥	٧٦,٤٥٣	٨٦,٢٨٤	٦,٩٢٦,٩٨٠	أرصدة لدى البنوك
٣١,٤٧٧,٥٠٠	١,٦١٦,٣٨٢	٨,٨٨٤,٩٣٥	٦,٩١٠,٦٦٣	٩,١٨٠,٥٨٥	٤,٨٨٤,٩٣٥	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٧,٦٣٧,٩٤٦	١,٥٧١,١٦٢	١,٨٧٥,٨٨١	٢٤٨,٨٨٧	١٠٥,٥٩٦	٣,٨٣٦,٤٢٠	إستثمارات مالية
١,٠٢٩,١٨١	٤٦٧,٦٨٨	٧٨,١٢٧	٥٧,٨٣٥	٨٨,٥٢٢	٣٤٧,٠٠٩	موجودات أخرى
٥٠,٠٦٠,١٥٦	٣,٦٥٥,٣٢٢	١١,٢٤٨,٤٢٨	٧,٢٩٣,٨٣٨	٩,٤٦٠,٩٨٧	١٨,٤٠١,٦٧١	إجمالي الموجودات
٢,٥٩٨,٧٠٨	-	-	١٨,٢٠٢	٢٧١,٢٣٩	٢,٣٠٩,٢٦٧	أرصدة للبنوك
٣٦,٤٥٧,٠١٤	-	٢٢١,٠١١	١,٢٦٤,٧٦٦	٣,١٧٨,٨٠٤	٣١,٢٩٢,٤٣٣	ودائع العملاء
٢٤٩,١٥١	٤٥٢	-	١١,٩١٢	٣٣,٨٥٥	٢٠٢,٩٣٢	حقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
١٠,٧٥٥,٢٨٣	٨,٧١٩,٣٨٨	٥٥,١٧١	٣,٠٨٢	٣٧,٧٦٥	١,٩٣٩,٨٧٧	مطلوبات أخرى وحقوق المساهمين
٥٠,٠٦٠,١٥٦	٨,٧١٩,٨٤٠	٢٧٦,١٨٢	١,٢٩٧,٩٦٢	٤,٠٢١,٦٦٣	٣٥,٧٤٤,٥٠٩	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
-	(٥,٠٦٤,٦٠٨)	١٠,٩٧٢,٢٤٦	٥,٩٩٥,٨٧٦	٥,٤٣٩,٣٢٤	(١٧,٣٤٢,٨٣٨)	الفرق

و) مخاطر تقلبات سعر صرف العملات الأجنبية

تتحمل المجموعة مخاطر آثار التقلبات في أسعار الصرف السائدة في الأسواق المالية على مركزها المالي وتدفقاته النقدية. قامت المجموعة بوضع سقف لمستوى المخاطر المقبولة لكل عمله وبشكل إجمالي لمراكز العملات والتي يتم متابعتها يوميا، فيما يلي تحليلاً لمخاطر تقلبات سعر صرف العملات الأجنبية لدى المجموعة:

الإجمالي	عملات أخرى	إسترليني	يورو	دولار أمريكي	ريال قطري	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م:						
٧١,٦٦٣,٠٣٣	٤٩٩,٢٦٥	٣,٥٤٦,٣٢٧	٤,١٩٤,٦٤٠	٣٦,٨٢٨,٠٣٥	٢٦,٥٩٤,٧٦٦	الموجودات
٧١,٦٦٣,٠٣٣	٤٨٣,٢١٣	٤,٠١٥,٧٠٩	٣,٣١٨,٢٠١	٣٦,٦٦٧,٩٣٤	٢٧,١٧٨,٨٧٦	المطلوبات وحقوق المساهمين
-	١٦,٩٥٢	(٤٦٩,٣٨٢)	٨٧٦,٤٣٩	١٠,١٦٠,١٠١	(١٠,٥٨٤,١١٠)	صافي مركز العملات الأجنبية

الإجمالي	عملات أخرى	إسترليني	يورو	دولار أمريكي	ريال قطري	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ م:						
٥٠,٠٦٠,١٥٦	٨٩١,٤٢١	٢,٠٠٦,٠٠٧	٣,٥٨٢,١٦٣	٢٤,٦٥١,٤٢٤	١٨,٩٢٩,١٣١	الموجودات
٥٠,٠٦٠,١٥٦	٦١٦,٤١٥	٢,٦٧٧,٦٢٨	٣,٠٩٧,٥٤٩	١٧,٠٠٦,٦٣٦	٢٦,٦٦١,٩١٨	المطلوبات وحقوق المساهمين
-	٢٧٥,٠٠٦	(٦٧١,٦٢١)	٤٨٤,٦١٤	٧,٦٤٤,٧٩٨	(٧,٧٣٢,٧٨٧)	صافي مركز العملات الأجنبية

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م

(جميع الأرقام بالألف ريال قطري)

٣- الأدوات المالية وإدارة المخاطر المتعلقة بها (تتمة)

(ز) كفاية رأس المال

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٥,٢٠٥,١٥٥	٦,١٢٤,٧١١	رأس المال الأساسي
١,٣١٦,٥٧٦	٩١٥,٩٥٣	رأس المال المساند
٦,٥٢١,٧٣١	٧,٠٤٠,٦٦٤	إجمالي رأس المال
٣١,٠٤٦,٣٤٦	٤٢,١٨٨,٠٧٥	إجمالي الموجودات مرجحة بأوزان المخاطر
٪١٦,٨	٪١٤,٥	نسبة كفاية رأس المال الأساسي
٪٢١,٠	٪١٦,٧	نسبة كفاية إجمالي رأس المال

بدأت المجموعة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٦م تطبيق مقررات لجنة بازل الثانية للاشراف المصرفي في احتساب نسبة كفاية رأس المال، بينما تم احتساب النسبة في عام ٢٠٠٥م استناداً إلى مقررات لجنة بازل الأولى للاشراف المصرفي.

يتضمن رأس المال الأساسي رأس المال المصدر والإحتياطي القانوني والإحتياطيات الأخرى والأرباح المدورة بعد استبعاد الأرباح المقترح توزيعها ومكافأة مجلس الإدارة المقترحة.

يتضمن رأس المال المساند إحتياطي المخاطر بالإضافة الى ٤٥٪ من إحتياطي القيمة العادلة.

الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال المقرر من قبل مصرف قطر المركزي ١٠٪ والحد الأدنى المقرر من لجنة بازل ٨٪.

(ح) مخاطر إدارة إستثمارات الغير

تقوم المجموعة بتقديم خدمات أمانة وإدارة فيما يتعلق بالمحافظ الإستثمارية التي يتم تسويقها أو إدارتها من خلال المجموعة. هذه الخدمات يترتب عليها بعض المخاطر الأديبية ومخاطر العمليات. تتحكم المجموعة في هذه المخاطر من خلال إجراءات العمل اليومية التي تحكم طريقة ادارة المجموعة لهذه الخدمات وعمليات المراجعة الدورية للتأكد من تطبيق إجراءات العمل. يبين الإيضاح رقم (٢٩) تفاصيل تلك الإستثمارات.

(ط) مخاطر التشغيل والمخاطر الأخرى

تمثل مخاطر التشغيل الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن حادث أو فعل يترتب عليه حدوث عطل أو خسائر في النظم الآلية أو العمليات أو البنية التحتية أو الأفراد أو أي مخاطر أخرى تنطوي على مخاطر تشغيلية. تسعى المجموعة للحد من الخسائر الفعلية أو المحتملة التي قد تنجم عن مخاطر التشغيل من خلال منظومة من السياسات والإجراءات التي تعمل على تحديد وتقييم ومراقبة وإدارة هذه المخاطر والإبلاغ عنها. تشمل المخاطر الأخرى التي يمكن أن تتعرض لها المجموعة المخاطر الرقابية والمخاطر القانونية ومخاطر السمعة. يتم التحكم في المخاطر الرقابية من خلال منظومة من السياسات والإجراءات الخاصة بالتقيد بالمطلبات الرقابية. ويتم إدارة المخاطر القانونية من خلال الإستخدام الفعال للمستشارين القانونيين من داخل المجموعة وخارجها. كما يتم التحكم بمخاطر السمعة من خلال الفحص والمراجعة الدورية للجوانب التي لها تأثير على سمعة المجموعة بالإضافة إلى وضع سياسات وإجراءات عمل حسبما يلزم.

٢٠٠٥	٢٠٠٦	٤- فقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٧٢,٠٥١	٢٨٥,٣٩٢	نقدية
٨١٩,٩٩٧	١,٢٧٤,١٦٥	الإحتياطي النقدي لدى مصرف قطر المركزي
١,٤١٣,٤٦٣	٩٢١,٥٠٧	أرصدة أخرى لدى مصرف قطر المركزي
٨١٦	١٥٤	أرصدة لدى بنوك مركزية أخرى
٢,٤٠٦,٣٢٧	٢,٤٨١,٢١٨	الإجمالي

الإحتياطي النقدي لدى مصرف قطر المركزي هو إحتياطي إلزامي لا يستخدم في عمليات المجموعة اليومية.

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(جميع الأرقام بالألف ريال قطري)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٤٩٧,٨٩٩	٧٢٢,٢٦١	حسابات جارية
٦,٢٦٥,٦٧٩	١٠,٠٥٤,٢٦١	إيداعات
٧٣٥,٦٢٤	٢,٠٠٤,١٨٩	قروض للبنوك
٧,٤٩٩,٢٠٢	١٢,٧٨٠,٧١١	الإجمالي

٦- قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء

(أ) حسب النوع

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
		١- القروض والسلف التجارية
		قروض
		جاري مدين
		أوراق مخصصة
		الإجمالي
		مخصص خاص مقابل تدني قيمة القروض والسلف
		فوائد معلقة
		صافي القروض والسلف التجارية
		٢- ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
		مرايعة ومساومة
		مشاركة
		مضاربة
		إستصناع
		إجارة
		أخرى
		صافي ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
		صافي القروض والسلف والأنشطة التمويلية

بلغ إجمالي القروض والسلف غير المنتظمة مبلغ ٥٥٢,٠ مليون ريال قطري ما يعادل ٢,١٪ من إجمالي القروض والسلف (٢٠٠٥ م: ٦٩٠,٧ مليون ريال قطري ما يعادل ٢,٢٪ من إجمالي القروض والسلف).

(ب) حسب القطاع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م:			
أوراق	قروض	جاري مدين	مخصصة
الإجمالي			
٩,١١٨,٩٩٢	٦,٧١٧,١٨٧	٢,٤٠١,٨٠٥	-
٥,٩٩٨,٦٥٤	٥,٩٧٢,١٢٥	٢٥,٥٢٩	-
٢,٨٧٩,٨٢٨	٢,٥٣٢,٤٦٤	٦,٢٢٧	٣٤٠,١٤٧
٩٩٨,٩٦٠	٨٨٦,٥٩٤	١٠٩,٠٠٥	٣,٣٦١
٨,١٩٩,٤٨٨	٨,١٧٧,٩٨٤	٢١,٥٠٤	-
٥٦٥,٩١٧	٤١٠,٦٨٧	١٥٥,٢٣٠	-
٧,٨٢٤,٤٥٠	٧,٨٠٠,١١٢	٢٤,٣٣٧	-
١٠,٣١٥,٣٩٤	٩,٣٩٤,٢٢١	٩٢٠,٨٥٧	٢١٦
٧٩٩,٩٥٣	٦٩٤,٦٩١	١٠٥,٢٦٢	-
٤٦,٧٠١,٦٤٦	٤٢,٥٨٨,١٦٦	٣,٧٦٩,٧٥٦	٣٤٣,٧٢٤
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ م:			
أوراق	قروض	جاري مدين	مخصصة
الإجمالي			
٩,٩٦٧,٧٥٩	٩,١٢٦,٧٢٠	٨٤١,٠٣٩	-
٤,٢٩٨,٨٤٠	٤,٢٨٦,٥١٢	١٢,٣٢٨	-
٢,٠٠٩,٣٢٠	١,٩٤٠,٩٤٩	٥,٩١٥	٦٢,٤٥٦
٨٥٢,٤٩٧	٧٥٠,٠١٩	١٠٢,٤٧٨	-
٢,٠٩٩,٣٣٣	٢,٠٨١,١٤٤	١٨,١٨٩	-
٤٣٣,٠٨٤	٣٧٨,١٣٩	١٤٤,٩٤٥	-
٥,٣١٤,٦٤٣	٥,٢٦٦,٩٩٤	٤٧,٦٤٩	-
٦,٦٦٢,٠٣٦	٦,٣٤٥,٦١٥	٣١٦,٢٠٥	٢١٦
٤٨٥,٩٨٩	٤٢٢,١٣٣	٦٣,٨٥٦	-
٣٢,١١٣,٥٠١	٣٠,٤٩٨,٢٢٥	١,٥٥٢,٦٠٤	٦٢,٦٧٢

تظهر المبالغ أعلاه بالتقييم الإجمالي قبل طرح مخصص تدني قيمة القروض والسلف والفوائد المعلقة.

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(جميع الأرقام بالآلاف ريال قطري)

٦- قروض وسلف وانشطة تمويلية للعملاء (تتمة)

ج) حركة المخصصات

الإجمالي	فوائد معلقة	خاص	
٦٣٦,٠٠١	١٧٠,١٦٠	٤٦٥,٨٤١	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٦ م
٥,٨٥٦	٨٢٠	٥,٠٣٦	فروق العملات الأجنبية
(١١٦,٠٨٢)	٢٠,٢٩٣	(١٣٦,٣٧٥)	صافي (رديات) / مخصصات إضافية خلال العام
١٢٥,٠٤٤	٥٩,٨١٥	٦٥,٢٢٩	مخصصات جديدة خلال العام
(٢٤١,١٢٦)	(٢٩,٥٢٢)	(٢٠١,٦٠٤)	مخصصات مستردة خلال العام
(٥٠,٧٣٩)	(١٥,٢٢٨)	(٣٥,٥١١)	المستخدم من المخصص خلال العام
٤٧٥,٠٣٦	١٧٦,٠٤٥	٢٩٨,٩٩١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

تم استرداد مبلغ ٢,٨ مليون ريال قطري الى قائمة الدخل مباشرة وتمثل ديون معدومة أطفأت في السنوات السابقة.

الإجمالي	فوائد معلقة	خاص	
٧٩٧,٦٤٤	١٩٣,٦٤٣	٦٠٤,٠٠١	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٥ م
(٣,٥٠١)	(١٨٧)	(٣,٣١٤)	فروق العملات الأجنبية
(٨١,٧١٠)	(٧,٠٩٤)	(٧٤,٦١٦)	صافي رديات خلال العام
١٤٩,١٣٤	٥٢,٣٠٢	٩٦,٨٣٢	مخصصات جديدة خلال العام
(٢٣٠,٨٤٤)	(٥٩,٣٩٦)	(١٧١,٤٤٨)	مخصصات مستردة خلال العام
(٧٦,٤٢٢)	(١٦,٢٠٢)	(٦٠,٢٢٠)	المستخدم من المخصص خلال العام
٦٣٦,٠٠١	١٧٠,١٦٠	٤٦٥,٨٤١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ م

٧- إستثمارات مالية

بلغ إجمالي الإستثمارات المالية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م مبلغ ٨,٨٧٧,٧٠٢ الف ريال قطري (٢٠٠٥ م: ٧,٥٨٥,٤٨٦ الف ريال قطري). فيما يلي تفاصيل الإستثمارات المالية:

أ) إستثمارات مالية متاحة للبيع

٢٠٠٥		٢٠٠٦		
غير مدرجة	مدرجة	غير مدرجة	مدرجة	
٣٧,٨٧٨	٣,٥٤٣,٧٩٣	٨٦,٢٢٨	٢,٣١٢,٢٢٢	أسهم
-	٢٢٦,٦٨٠	-	٢١٧,٧٥٢	سندات حكومة قطر
٢٣٦,٥٢٧	٤٩٢,٣٠٦	٥٣٨,١٩٩	٣٥٤,١٢٨	سندات أخرى
٨,٧٠٤	١٠٨,١٣٠	٤٥,٥٤٨	١,٠٧٥,٩٢٢	وحدات صناديق الإستثمار
٢٨٣,١١٩	٤,٣٧٠,٩٠٩	٦٦٩,٩٨٥	٣,٩٦٠,١٥٥	الإجمالي

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م، بلغت السندات بفائدة ثابتة ١,٣١٤ مليون ريال قطري، والسندات بفائدة عائمة ٧٩٦,٠ مليون ريال قطري (٢٠٠٥ م: ٢,٢٨٨ مليون ريال قطري و ٢,٦٦٧ مليون ريال قطري على التوالي).

بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ وتعليمات مصرف قطر المركزي، قامت المجموعة بإدراج صافي خسائر تقييم إستثمارات بمبلغ ٤,٦٦ مليون ريال قطري ضمن قائمة الدخل (٢٠٠٥ م: صافي أرباح بمبلغ ٩,١ مليون ريال قطري).

ب) إستثمارات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق

٢٠٠٥		٢٠٠٦		
غير مدرجة	مدرجة	غير مدرجة	مدرجة	
٤١٩,٦٠٤	٦٤٥,٠٣٥	٤١٩,٦٠٤	٩٠٧,٠٤٥	حسب الجهة
٩٢٨,٢٢٩	٩٣٨,٤٩٠	٨٠٠,٩١١	٢,١٢٠,٠٠٢	سندات حكومة قطر
١,٣٤٧,٩٣٣	١,٥٨٣,٥٢٥	١,٢٢٠,٥١٥	٣,٠٢٧,٠٤٧	سندات أخرى
				الإجمالي
١,١٤٧,٧٠٤	١,١٣٦,٩٠٩	١,١٤٧,٧٠٤	٢,٣٢٨,٧٨٤	حسب سعر الفائدة
٢٠٠,٢٢٩	٤٤٦,٦١٦	٧٢,٨١١	٦٩٨,٢٦٣	سندات بفائدة ثابتة
١,٣٤٧,٩٣٣	١,٥٨٣,٥٢٥	١,٢٢٠,٥١٥	٣,٠٢٧,٠٤٧	سندات بفائدة عائمة
				الإجمالي

تبلغ القيمة العادلة للإستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق ٤,٤٥٣ مليون ريال قطري (٢٠٠٥ م: ٣,١٥٥ مليون ريال قطري).

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(جميع الأرقام بالألف ريال قطري)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
-	٥٢,٤٦٠	الرصيد في ١ يناير
٤٩,٠١٠	-	إستثمارات خلال العام
٣,٧٥٠	-	الحصة من الأرباح
(٣٠٠)	-	التوزيعات النقدية
-	(١٩,٦٥٠)	إستثمارات مباعه/محوالة*
٥٢,٤٦٠	٣٢,٨١٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر

* تم بيع ٥٠٪ من استثمار البنك في شركة بيت الإستثمار خلال عام ٢٠٠٦ م، وتحويل النسبة المتبقية إلى بند إستثمارات مالية.

اسم الشركة الزميلة	جنسية الشركة الزميلة	حصة الملكية
بنك منصور	عراقي	٪٢٥

٩- عقارات ومعدات	أراضي ومباني	تجديدات مباني مستأجرة	أثاث ومعدات	سيارات	الإجمالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م					
التكلفة:					
٤٦٣,٣٢٤	٦٩,٨٠٥	٣٢١,٨٠٢	٦٦٨	٨٥٥,٥٩٩	الرصيد في ١ يناير
٦٣,٦٦٠	٥,٢٦٢	٥٤,٥٤٩	١٧٢	١٢٣,٦٤٣	إضافات خلال العام
-	-	(٤,٣٥٧)	-	(٤,٣٥٧)	إستبعادات خلال العام
٥١,٣١٦	١,٨٤٦	١٤,٧٧٥	-	٦٧,٩٣٧	فروق العملات الأجنبية
٥٧٨,٣٠٠	٧٦,٩١٣	٣٨٦,٧٦٩	٨٤٠	١,٠٤٢,٨٢٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر
مجمع الإستهلاك:					
٧٢,٨٢٤	٤٦,٨١٨	٢٦٧,٩٠٦	٦٣٢	٣٨٨,١٨٠	الرصيد في ١ يناير
١٠,٧٨٣	٦,٥٢٠	٣٥,٦٨٨	٣٤	٥٣,٠٢٥	إستهلاك العام
-	-	(٦,٢٣٧)	-	(٦,٢٣٧)	إستبعادات
٤,٧٨٥	٧٧٦	١٣,٢٠٠	-	١٨,٧٦١	فروق العملات الأجنبية
٨٨,٣٩٢	٥٤,١١٤	٣١٠,٥٥٧	٦٦٦	٤٥٣,٧٢٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٤٨٩,٩٠٨	٢٢,٧٩٩	٧٦,٢١٢	١٧٤	٥٨٩,٠٩٣	صافي القيمة الدفترية

٩- عقارات ومعدات	أراضي ومباني	تجديدات مباني مستأجرة	أثاث ومعدات	سيارات	الإجمالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ م					
التكلفة:					
٥٠٠,٣٦٣	٧١,٤٨٢	٣٢٢,٥٢٤	١,٨٤٠	٨٩٧,٢١٩	الرصيد في ١ يناير
٧,١٧٦	٦,٦٨١	٢٨,٤٩٥	-	٤٢,٣٥٢	إضافات خلال العام
-	(٥,٧٩٩)	(١٤,٨٩٨)	(١,٣٧٣)	(٢٢,٠٧٠)	إستبعادات خلال العام
(٤٤,٢١٥)	(٢,٥٥٩)	(١٥,٣٢٩)	٢٠١	(٦١,٩٠٢)	فروق العملات الأجنبية
٤٦٣,٣٢٤	٦٩,٨٠٥	٣٢١,٨٠٢	٦٦٨	٨٥٥,٥٩٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر
مجمع الإستهلاك:					
٦٥,٤٥٦	٤٦,٣٧٠	٢٥٥,٦٧٢	١,٢٨٦	٣٦٨,٧٨٤	الرصيد في ١ يناير
١١,٨٢٦	٦,٦٦٥	٣٧,١٧٩	٤٠١	٥٦,٠٧١	إستهلاك العام
-	(٥,٣٢٩)	(١٣,٠٧٤)	(٧٣٧)	(١٩,١٤٠)	إستبعادات
(٤,٤٥٨)	(٨٨٨)	(١١,٨٧١)	(٣١٨)	(١٧,٥٣٥)	فروق العملات الأجنبية
٧٢,٨٢٤	٤٦,٨١٨	٢٦٧,٩٠٦	٦٣٢	٣٨٨,١٨٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٣٩٠,٥٠٠	٢٢,٩٨٧	٥٣,٨٩٦	٣٦	٤٦٧,٤١٩	صافي القيمة الدفترية

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م

(جميع الأرقام بالآلاف ريال قطري)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	١٠- موجودات أخرى
٢١٥,٥٥٢	٤٣٤,٠٤٦	إيرادات فوائد مستحقة
٢٤,٦٦٩	٢٠,٨٨٦	مصرفات مدفوعة مقدماً
١٦,٥٨٨	٢١,٢٦٠	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
١٤,١٦٠	٣٦٠	عقارات آلت ملكيتها للبنك وفاء للديون
٥٩,٢٦٨	٥١,٩٤١	مشتقات مالية ذات قيمة عادلة موجبة (إيضاح رقم ٢٨)
٧,٤١٩	٢٠,٨٥٩	مدينون متنوعون
٢٣٤,١٠٥	١٢٥,٥٣٧	أرصدة مدينة أخرى
٥٧١,٧٦٢	٦٧٤,٨٨٩	الإجمالي

تظهر قيمة العقارات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء للديون بعد خصم فروق تقييم قدرها ١,٠ مليون ريال قطري (٢٠٠٥م: ٤,٥ مليون ريال قطري).

٢٠٠٥	٢٠٠٦	١١- أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
٢٦٨,١٨٠	١٠٣,٩٩٠	أرصدة لمصرف قطر المركزي
٢٧٢,٢٢٤	١,٤٠٣,٤٩٢	حسابات جارية للبنوك والمؤسسات المالية
٢,٠٥٧,٣٠٤	٤,٧٤٧,٣٦٠	ودائع البنوك والمؤسسات المالية
٢,٥٩٨,٧٠٨	٦,٢٥٤,٨٤٢	الإجمالي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	١٢- ودائع العملاء
		(أ) حسب النوع
		١- ودائع العملاء التجارية
١٧,٢٨٢,٠٨٤	٢٢,٥٨٨,٢٩٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٦٥٢,٨٩٧	٦٧٠,٣١١	حسابات توفير
١٦,٥٤٤,١٧٥	٢٦,٩٨٢,٤٣٨	ودائع لأجل
٣٤,٥٧٩,١٥٦	٥٠,٢٤١,٠٤٨	
١,٨٧٧,٨٥٨	١,٦٨٩,٥٤٦	٢- حسابات جارية إسلامية
٣٦,٤٥٧,٠١٤	٥١,٩٣٠,٥٩٤	الإجمالي

تبلغ الأرصدة المحتجزة من ودائع العملاء مقابل تسهيلات إئتمانية ٤,٢١ مليون ريال قطري (٢٠٠٥م: ٨,٢١ مليون ريال قطري).

٢٠٠٥	٢٠٠٦	(ب) حسب القطاع
٥,٤٠٤,٠٧٣	٧,٢٩٩,٤٦٣	الحكومة
١٢,٩١٤,٧٢٩	١٨,٠٢٧,٠٨٢	مؤسسات حكومية وشبه حكومية
١١,٩٤١,١٥٥	١٦,٣٣٢,٤٥٧	الأفراد
٦,١٩٧,٠٥٧	١٠,٢٧١,٥٩٢	الشركات
٣٦,٤٥٧,٠١٤	٥١,٩٣٠,٥٩٤	الإجمالي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	١٣- مطلوبات أخرى
١١١,٤١٩	٢١٧,٣٧٠	فوائد مستحقة الدفع
٨٨,١٩٦	٨٢,٩١١	مصرفات مستحقة
٨٠,١١٢	٣٥,٩٩٤	مخصصات أخرى (إيضاح رقم ١٤)
٨٠,٢٨٠	١,٣٨٧	صندوق توفير العاملين
٧,٢٤٥	٢,٤٨٥	ضرائب مستحقة
٥٩,٨٥٧	٨٠,٨٠٩	مشتقات مالية ذات قيمة عادلة سالبة (إيضاح رقم ٢٨)
١,١٩١,٩٤٠	-	إكتتابات في إصدارات أسهم أولية لشركات
٤٢٧,٣١٩	٦٥٦,٢٢٠	أرصدة دائنة أخرى
٢,٠٤٦,٣٦٨	١,١٧٧,١٧٦	الإجمالي

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م

(جميع الأرقام بالألف ريال قطري)

الإجمالي ٢٠٠٥	الإجمالي ٢٠٠٦	مطالبات قضائية	نهاية الخدمة	١٤- مخصصات أخرى
٧٣,٩٣٥	٨٠,١١٢	١٧,٠٢٨	٦٣,٠٨٤	الرصيد في ١ يناير
(٧٧٠)	١,٠٨٢	١,٠٨٢	-	فروق العملات الأجنبية
١٢,٣٨٨	٩,٤٦١	٣٠٧	٩,١٥٤	مخصصات جديدة خلال العام
٨٥,٥٥٣	٩٠,٦٥٦	١٨,٤١٨	٧٢,٢٣٨	المسترد من المخصص خلال العام
(٥,٤٤١)	(٤٨,٥٨٢)	(٨,٦٦٧)	(٣٩,٩١٥)	المستخدم من المخصص خلال العام
-	(٦,٠٨٠)	(٦,٠٨٠)	-	
٨٠,١١٢	٣٥,٩٩٤	٣,٦٧١	٣٢,٣٢٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠٠٥	٢٠٠٦	١٥- حقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق	
١٨٢,٠٥٠	٣٦٦,٣٠٨	حسابات إستثمارية تحت الطلب	
١٩,٨٨١	٤٦,٩٢٩	حسابات توفير	
٤٦,٧٦٨	٣,٤٢٣,١٦٠	ودائع لأجل	
٢٤٨,٦٩٩	٣,٨٣٦,٣٩٧	حصة أصحاب ودائع الإستثمار المطلق من إحتياطي المخاطر	
٤٥٢	٢٣,٠٧٢		
٢٤٩,١٥١	٣,٨٥٩,٤٦٩	الإجمالي	

بلغ صافي المحول من الأرباح المدورة إلى أصحاب ودائع الإستثمار المطلق مبلغ ٢٢,٦ مليون ريال قطري مقابل حصتهم في إحتياط المخاطر (٢٠٠٥م: ٠,٤٥٢ مليون ريال قطري)

١٦- حقوق المساهمين

أ) رأس المال المصدر

يبلغ رأس المال المصدر والمكتتب فيه والمدفوع ١,٢٩٨ مليون ريال قطري موزع على ١٢٩,٧٧٥,٩٦٥ سهماً قيمة كل منها ١٠ ريال قطري (٢٠٠٥م: ٧٧٢,٨٢٠,١٠٣ سهماً قيمة كل منها ١٠ ريال قطري). تملك حكومة دولة قطر ٥٠٪ من أسهم البنك، ويملك بقية المساهمين النصف الآخر.

ب) إحتياطي قانوني

بموجب قانون مصرف قطر المركزي، يتم إحتجاز ٢٠٪ من صافي أرباح السنة لتغذية الإحتياطي القانوني ويتم إيقاف الإحتياطي القانوني عندما يبلغ رصيده ما يعادل ١٠٠٪ من رأس المال المدفوع. الإحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي أجازها قانون الشركات القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢م وبعد موافقة مصرف قطر المركزي.

ج) إحتياطيات أخرى

تتمثل بشكل رئيسي في إحتياطي عام بموجب النظام الأساسي للبنك يتم إستخدامه بموجب قرار من الجمعية العمومية بناءً على توصية مجلس الإدارة وبعد موافقة مصرف قطر المركزي.

د) إحتياطي مخاطر

حسب تعليمات مصرف قطر المركزي، تم تكوين إحتياطي مخاطر لمواجهة أية إلتزامات غير محددة تتعلق بالتسهيلات الممنوحة للقطاع الخاص ويعد أدنى ١,٢٥٪ من إجمالي التسهيلات الممنوحة لهذا القطاع.

الإجمالي ٢٠٠٥	الإجمالي ٢٠٠٦	إستثمارات متاحة للبيع	تغطيات التدفق النقدي	١٥- إحتياطي القيمة العادلة
١,٤٣٩,٣٨٧	٢,٥٤٩,٢٢٢	٢,٥٥٤,٧١٥	(٥,٤٨٣)	الرصيد في ١ يناير
١,٣٤٦,٤٦١	(١,٠٨٥,٩٥٨)	(١,٠٧٥,٢٩٢)	(١٠,٦٦٦)	نتيجة إعادة التقييم
(٢٣٦,٦١٦)	(٣٦٣,٣٧٩)	(٣٦٣,٣٧٩)	-	المحول الى قائمة الدخل
١,١٠٩,٨٤٥	(١,٤٤٩,٣٣٧)	(١,٤٣٨,٦٧١)	(١٠,٦٦٦)	صافي التغير خلال العام
٢,٥٤٩,٢٢٢	١,٠٩٩,٨٩٥	١,١١٦,٠٤٤	(١٦,١٤٩)	الرصيد في ٣١ ديسمبر

يتضمن إجمالي الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م إحتياطي قيمة عادلة سالبه بمبلغ ٧٨,٣ مليون ريال قطري يخص الإستثمارات المالية المتاحة للبيع (٢٠٠٥م: ٨٢٢,٢٢٢ ريال قطري).

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م

(جميع الأرقام بالآلاف ريال قطري)

١٦- حقوق المساهمين (تتمة)

(و) أرباح مقترح توزيعها

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٦٠٪ (تعادل ٦,٠ ريال قطري لكل سهم) بالإضافة إلى إصدار أسهم مجانية بواقع ٢٥٪ من رأس المال (بواقع سهم لكل أربعة أسهم) عن عام ٢٠٠٦م (٢٠٠٥م: أرباح نقدية بنسبة ٧٥٪ (تعادل ٧,٥ ريال قطري لكل سهم) بالإضافة إلى إصدار أسهم مجانية بواقع ٢٥٪ من رأس المال). يخضع مقترح مجلس الإدارة لموافقة الجمعية العمومية.

٢٠٠٥	٢٠٠٦	١٧- إيرادات الفوائد
٢٣,٧٤٥	٥١,٦٨٥	أرصدة لدى البنوك المركزية
١٥٢,٩٧٧	٤٨٨,٦١٨	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية
٢٤٢,٤١٣	٢٧٦,٩٩٧	سندات
١,٧٥٣,١٨٣	٢,٥٧٩,٧١٣	قروض وسلف العملاء
٢,١٧٢,٣١٨	٣,٣٩٧,٠١٣	الإجمالي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	١٨- مصروفات الفوائد
١١٣,١٧٩	٢٥٩,٦٩٢	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
٧٥٠,٥٢٠	١,٥٣١,٢٤٤	ودائع العملاء
٢٣,٨٠٨	٣,٦٨٨	أخرى
٨٨٧,٥٠٧	١,٧٩٤,٦٢٤	الإجمالي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	١٩- إيرادات عمولات ورسوم
١٦٦,٣٤٧	٢٢٢,٤٣٩	عمولات قروض وسلف
٣٩,٠٠٤	٥٥,٩٧٩	عمولات تسهيلات إئتمانية غير مباشرة
٥٨,٧١١	٧٤,٣٧٢	رسوم خدمات بنكية
١٣٦,٨٤٨	١٣٧,٥٦٩	إيرادات أنشطة الإستثمار للغير
١٥,٥٦٠	٢٧,٥٤٤	أخرى
٤١٦,٤٧٠	٥١٧,٩٠٣	الإجمالي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠- أرباح توزيعات الأسهم ووحدات صناديق الإستثمار
٦٨,٣٩٩	٨٥,٣١٧	إستثمارات متاحة للبيع
٣١٠	١,٤٠٠	وحدات صناديق الإستثمار
٦٨,٧٠٩	٨٦,٧١٧	الإجمالي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢١- صافي أرباح عمليات النقد الأجنبي
٥٤,٣٥٦	٨٠,١١٩	أرباح التعامل في النقد الأجنبي
١١,٠٧٩	٣١,٤٧٤	أرباح فروق تقييم الموجودات والمطلوبات
(٧٨٩)	٦,٣٢٠	تقييم المشتقات
٦٤,٦٤٦	١١٧,٩١٣	الإجمالي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٢- صافي أرباح إستثمارات مالية
٣٤٠,٩٤٠	٣٣٤,٥٠٢	صافي أرباح بيع إستثمارات مالية متاحة للبيع
٣٤٠,٩٤٠	٣٣٤,٥٠٣	الإجمالي



إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(جميع الأرقام بالآلاف ريال قطري)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٣- مصروفات إدارية وعمومية
٣٦٢,٨٦٥	٤٣٤,٩٥٠	رواتب ومزايا أخرى
٣,٦٨٦	٤,٢٩٦	مساهمة البنك في صندوق التقاعد
٩,٩٨١	٩,١٥٤	مكافأة نهاية الخدمة
٨,٠٩٠	٨,٩٩٨	تكلفة البرامج التدريبية
٣٥,٥٩٧	٤٩,٠٥٠	مصاريف دعاية وتسويق
٣٣,٤٤٣	٢٨,١٢٠	أتعاب قانونية ومهنية
٣٦,٧٨٨	٣٩,٤٠٠	إتصالات ومرافق وتأمين
٣٤,٩٦٢	٤٧,٤٨٦	إيجار وصيانة
٢٥,٨٨١	٢٧,٩٢٣	مصاريف أنظمة آلية
٤٣,٤٥٧	٣٢,١٣٢	برنامج دعم المجتمع
٤٠,١٦٠	٤٠,١٤٢	أخرى
٦٣٤,٩١٠	٧٢١,٦٥١	الإجمالي

٢٤- عائد السهم من الأرباح

يمثل عائد السهم حاصل قسمة صافي ربح العام على المتوسط المرجح للعدد الكلي للأسهم المصدرة خلال العام. تم خلال عام ٢٠٠٦ م اعتماد توزيعات أرباح نقدية عن عام ٢٠٠٥ م مما أدى الى تعديل عائد السهم الخاص بعام ٢٠٠٥ م.

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
١,٥٣٦,٨١٢	٢,٠٠٤,٥٥٣	صافي أرباح العام
١٢٩,٧٧٥,٩٦٥	١٢٩,٧٧٥,٩٦٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
١١,٨	١٥,٤	عائد السهم (ريال قطري)

تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
١٠٣,٨٢٠,٧٧٢	١٠٣,٨٢٠,٧٧٢	عدد الأسهم في أول السنة
٢٥,٩٥٥,١٩٣	٢٥,٩٥٥,١٩٣	أسهم مجانية مصدرة
١٢٩,٧٧٥,٩٦٥	١٢٩,٧٧٥,٩٦٥	الإجمالي

إذا تم الغاء أثر الاسهم المصدرة خلال عام ٢٠٠٦ م، فسيصبح عائد السهم الخاص بعام ٢٠٠٥ م ١٤,٨ ريال قطري. عائد السهم الأساسي يساوي عائد السهم المعدل لعدم وجود أي أسهم مخفضة قائمة خلال العام أو العام السابق.

٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٥- بنود خارج الميزانية
٧,٠٠٢,١٠٤	٨,٠٢٣,٨٧٠	(أ) إلتزامات مؤجلة أو محتملة
١٦١,٩٥٥	٣٩٨,١٤٥	إرتباطات غير قابلة للإلغاء عن قروض
٤,٦١٠,١٩٨	٧,٠٢٥,٩٤٧	قبولات
١,٨١٧,٤٠٣	٣,٦٥٦,٥٦٢	خطابات ضمان
٦٦٧,٧٣١	٢,٣٦٦,٨٤٠	إعتمادات مستندية (إستيراد وتصدير)
١٤,٢٥٩,٣٩١	٢١,٤٧١,٣٦٤	أخرى
		الإجمالي
٣,٧٦٤,٠٥٤	٤,٩٨١,٥٤٤	(ب) تعهدات وإرتباطات أخرى
٧,٩٦٣,٣٢٩	١٢,٩٧٢,٥٤٧	عقود صرف أجنبي
٢,٥٢٧,٨٨٩	١,٧٨٤,٩٤١	عقود مقايضة أسعار الفائدة
٢٥٠,٩٣٧	٥,٥١٤,٢٣٤	عقود خيارات
١٤,٥٠٦,٢٠٩	٢٥,٢٥٣,٢٦٦	محافظ وصناديق إستثمارية
		الإجمالي

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م

(جميع الأرقام بالألف ريال قطري)

٢٥- بنود خارج الميزانية (تتمة)

إرتباطات غير قابلة للإلغاء عن قروض

وتمثل التزامات تعاقدية لمنح قروض واعتمادات دوارة. اغلب هذه الالتزامات يستحق خلال السنة القادمة. ان لهذه الالتزامات في العادة فترات محددة لإستحقاقها وبالتالي فان المبالغ الاجمالية للعقود لا تمثل بالضرورة التزامات بتدفقات نقدية فعلية.

قبولات وخطابات ضمان واعتمادات مستندية

تتعهد المجموعة بتسديد دفعات محددة نيابة عن العملاء عند اخفائهم في الوفاء بالتزاماتهم تجاه الغير استنادا إلى عقود محددة. تحمل خطابات الضمان والإعتمادات المستندية نفس مخاطر الائتمان الخاصة بمنح القروض.

٢٦- التحليل القطاعي

تتألف المجموعة من ثلاثة قطاعات رئيسية تشمل نشاطات مصرفية تجارية وإسلامية وخدمات إدارة الموجودات. فيما يلي البيانات الرئيسية لهذه القطاعات:

المجموع ٢٠٠٦	الأرصدة المشتركة	خدمات إدارة الموجودات (الشركة التابعة)	نشاطات مصرفية إسلامية	نشاطات مصرفية تجارية	إجمالي الموجودات
٧١,٦٦٣,٠٢٣	(٣,٦٠٩,٨٦٨)	٤,٩٩٣,٧٦٩	٥,٨٩٣,٣٢١	٦٤,٣٨٥,٨٠١	إجمالي الموجودات
٥٩,٣٦٣,٦١٢	(٥٣٦,٤٠٣)	٤,٥٩١,٩٤٦	١,٨٨١,٣٦٦	٥٣,٤٢٥,٧٠٣	إجمالي المطلوبات
١,٦٠٢,٣٨٩	-	٩٣,٢٩٩	-	١,٥٠٩,٠٩٠	صافي إيرادات الفوائد
٨٤,٣٥٨	-	-	٨٤,٣٥٨	-	صافي إيرادات الأنشطة التمويلية والإستثمارية الإسلامية
١,٠١٤,٦٧٣	-	١٣٧,٥٨٦	٩,٤٥٨	٨٦٧,٦٢٩	إجمالي الإيرادات الأخرى
٢,٨٩٤,٨٩٦	-	٢٣٠,٨٨٥	٢٨٧,٢٩٢	٢,٣٧٦,٧١٩	صافي الإيرادات التشغيلية
(٧٢١,٦٥١)	-	(٢١٦,٠٩٧)	(١٨,٢٤٨)	(٤٨٧,٣٠٦)	إجمالي المصروفات الإدارية والعمومية
(٥٣,٠٢٥)	-	(١٧,٥٨٧)	(٤٥٢)	(٣٤,٩٨٦)	إستهلاكات واطفاءات
٧٧,٨٠٩	-	(٤,٩١٠)	-	٨٢,٧١٩	رديات / (مخصصات) وأخرى
٢,٠٠٤,٥٥٣	-	(٧,٧٠٩)	٧٥,١١٦	١,٩٣٧,١٤٦	صافي الأرباح / (الخسائر)

جغرافياً، تعمل المجموعة في دولة قطر ومن خلال فروعها وشركتها التابعة في أوروبا. تساهم أرباح المجموعة وفروعها داخل دولة قطر في ٩٩٪ من أرباح المجموعة (٢٠٠٥م: ١٠٤٪) و ٨٠٪ من موجوداتها (٢٠٠٥م: ٧٨٪).

٢٧- التوزيع الجغرافي

الإجمالي	دول أخرى	أمريكا الشمالية	أوروبا	دول مجلس التعاون الخليجي	قطر	التوزيع الجغرافي
٢,٤٨١,٢١٨	١٥٨	٤١	٨,٧٨٧	١٠	٢,٤٧٢,٢٢٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦م:
١٢,٧٨٠,٧١١	٢٥٤,٠١١	٨٨٥,٧٧٧	٦,٧٤٧,٧٠١	٣,٩٩٣,١١٤	٩٠٠,١٠٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٤٦,٢٢٦,٦١٠	٢,٣١٤,٥٨٤	١٨٦,٩٥٠	٤,٦١٧,٧٩٧	٣,٤٠٩,٤٧٨	٣٥,٦٩٧,٨٠١	أرصدة لدى البنوك
٨,٩١٠,٥١٢	١,٠٩٦,١٢٩	٣٧,١٦٥	٦٤٥,١٤٩	٨١٣,٦٨٤	٦,٣١٨,٢٨٥	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٧٠,٣٩٩,٠٥١	٣,٦٦٤,٨٨٢	١,١٠٩,٩٣٣	١٢,٠١٩,٤٣٤	٨,٢١٦,٢٨٦	٤٥,٣٨٨,٥١٦	إستثمارات مالية
١,٢٦٣,٩٨٢	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
٧١,٦٦٣,٠٣٣	-	-	-	-	-	إجمالي الموجودات
٦,٢٥٤,٨٤٢	٢,٦٢١,٩٧٥	٨١٤,٩٩٠	٣٢٢,٤٧٦	١,٠٢٢,٢٠٠	١,٤٧٣,٢٠١	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
٥١,٩٣٠,٥٩٤	١,٨٩٠,٩٨٥	٣٩٦,١٢٠	٢,٧٥٦,٣٦٦	٦١٨,٨٤٥	٤٦,٣٦٨,٢٧٨	ودائع العملاء
٣,٨٥٩,٤٦٩	-	-	-	٥,٨١٨	٣,٨٥٣,٦٥١	حقوق اصحاب ودائع الإستثمار المطلق
٦٣,٠٤٤,٩٠٥	٤,٥١٢,٩٦٠	١,٢١١,١١٠	٣,٠٧٨,٨٤٢	١,٦٤٦,٨٦٣	٥١,٥٩٥,١٣٠	مطلوبات أخرى
١,١٧٧,١٧٦	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
٨,٤٤٠,٩٥٢	-	-	-	-	-	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

الإجمالي	دول أخرى	أمريكا الشمالية	أوروبا	دول مجلس التعاون الخليجي	قطر	التوزيع الجغرافي
٢,٤٠٦,٣٢٧	٨٢٠	٦٩٢	٥,٢١١	٣	٢,٣٩٩,٦٠١	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥م:
٧,٤٩٩,٢٠٢	٧١١,٨٦٧	١,٠٩٥,٤٨١	٢,٣٩٦,٣٣٩	٢,٢٠٥,٥٢٩	١,٠٨٩,٩٨٦	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٣١,٤٧٧,٥٠٠	١,٠٦٩,٣٢٤	٧٥,٢٥١	٣,٧٣٦,٥٣٠	٥٥٦,١٣٧	٢٦,٠٣٩,٨٤٨	أرصدة لدى البنوك
٧,٦٢٧,٩٤٦	١,٠٨٨,٤٠٨	١١٨,٥٣٧	١,٣٦٤,٥٠٩	٧٢٨,٤٤٢	٤,٣٣٨,٠٥٠	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للعملاء
٤٩,٠٢٠,٩٧٥	٢,٨٧٠,٣٢٩	١,٢٨٩,٩٦١	٧,٥٠٢,٥٨٩	٣,٤٩٠,٦١١	٣٣,٨٦٧,٤٨٥	إستثمارات مالية
١,٠٣٩,١٨١	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
٥٠,٠٦٠,١٥٦	-	-	-	-	-	إجمالي الموجودات
٢,٥٩٨,٧٠٨	٣٢٧,١٣٤	١,٧٣٤	٢٦٩,٠٥١	٦٦٨,٤٧١	١,٣٣٢,٣١٨	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
٣٦,٤٥٧,٠١٤	١,٠١٧,٦٣٩	٧٥٨,٣٤٢	٢,٣٢٢,٨٤٢	٤١٩,٦٠٤	٣١,٩٣٨,٥٨٧	ودائع العملاء
٢٤٩,١٥١	-	-	-	٥,١٥٦	٢٤٣,٩٩٥	حقوق اصحاب ودائع الإستثمار المطلق
٣٩,٢٠٤,٨٧٣	١,٣٤٤,٧٧٢	٧٦٠,٠٧٦	٢,٥٩١,٨٩٢	١,٠٩٣,٢٢١	٣٣,٥١٤,٩٠٠	مطلوبات أخرى
٢,٠٤٦,٣٦٨	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
٨,٧٠٨,٩١٥	-	-	-	-	-	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(جميع الأرقام بالآلاف ريال قطري)

٢٨- أدوات المشتقات المالية

يبين الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة والسالبة للمشتقات المالية مع قيمها الإسمية حسب الإستحقاق. القيمة الإسمية للمشتقات المالية، والتي تشكل مؤشر لحجم العمليات في نهاية السنة، لا تعكس بالضرورة قيمة التدفقات النقدية المستقبلية. وبالتالي، فإن القيمة الإسمية لا تعتبر مؤشراً على مخاطر السوق ولا على مخاطر الإئتمان المحدد بالقيمة العادلة الموجبة للمشتقات المالية.

تفاصيل المشتقات المالية حسب النوع	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة الإسمية	القيمة الإسمية حسب الإستحقاق		
				أكثر من ٥ سنوات	١-٥ سنوات	أقل من ٣ أشهر
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م:						
أ- محتفظ بها للمتاجرة:						
عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية	٢٤,٨٥٥	٤٦,٣١٢	٤,٩٨١,٥٤٤	٣,٨٤٧,٧٢٩	٢١١,٧٦٥	٧٣١,٩٥١
عقود خيارات	٧	٧	٤٣,٤٥٥	٤٣,٤٥٥	-	-
عقود خيارات مع سقف أعلى وأدنى	١,٤١٥	١,٤١٥	١,٧٤١,٤٨٦	-	-	١,٧٤١,٤٨٦
عقود مقايضة أسعار الفائدة	٨,٧٣٩	-	٩,٩٩٧,٨٧٤	-	٩٠٨,٢٣٧	٣,٠٠٦,٤٠١
ب- تحوط للتدفقات النقدية:						
عقود مقايضة أسعار الفائدة	١٦,٩٢٥	٣٣,٠٧٥	٢,٩٧٤,٦٧٣	-	١٨,٢٠٣	٢,٢٧٣,٤٨١
الإجمالي	٥١,٩٤١	٨٠,٨٠٩	١٩,٧٣٩,٠٣٢	٣,٨٩١,١٨٤	١,٢٣٨,٢٠٥	٧,٨٥٣,٣١٩

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ م:

أ- محتفظ بها للمتاجرة:

عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية	٣٤,٤١٥	٢٤,٠٧٦	٣,٧٦٤,٠٥٤	٣,٢٧٤,٩٩٢	٤٨٩,٠٦٢	-
عقود خيارات	٥٣٤	٥٣٤	٤٩٠,٥٢٣	٤٩٠,٥٢٣	-	-
عقود خيارات مع سقف أعلى وأدنى	١,٤٨٤	١,٤٨٤	٢,٠٣٧,٣٦٦	-	-	١,٧٨٦,٢٩٤
عقود مقايضة أسعار الفائدة	٥,٢٥٧	٨٠٢	٥,٨٢٧,٩١١	٨٠,٤٤٥	٧,٢٨١	٢,٩٦٩,٨٧٩
ب- تحوط للتدفقات النقدية:						
عقود مقايضة أسعار الفائدة	١٧,٤٧٨	٢٢,٩٦١	٢,١٢٥,٤١٨	-	٩,٩٧٢	١,٤٤٦,٥١٢
الإجمالي	٥٩,٢٦٨	٥٩,٨٥٧	١٤,٢٥٥,٢٧٢	٣,٨٤٥,٩٦٠	٥٠٦,٣١٥	٦,٢٠٢,٦٨٥

٢٩- صناديق الإستثمار

كجزء من الخدمات الإستثمارية التي تقدمها المجموعة لعملائها، قامت المجموعة بتأسيس وتسويق المحافظ الإستثمارية التالية:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٤,٢٨١	-	سندات الوطني مضمونة رأس المال (فئة أ)
١,٥٣٦	-	سندات الوطني مضمونة رأس المال (فئة ب)
٢١١	١٤٦	سندات الوطني - أمانة ١
٤٣,٨٧٩	٣٢,٩٢١	سندات الوطني - أمانة ٢
٤٩,٩٠٧	٣٣,٠٦٧	الإجمالي

كما تشمل الخدمات الإستثمارية التي تقدمها المجموعة خدمة إدارة الصناديق الإستثمارية. بلغ إجمالي قيمة الصناديق الإستثمارية التي تديرها المجموعة للغير كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م مبلغ ٥,٤٨١ مليون ريال قطري (٢٠٠٥ م: ٢٠١,٠ مليون ريال قطري). لا تشمل القوائم المالية المجمعة للمجموعة على القوائم المالية لصناديق الإستثمار التي تديرها أو تسوقها المجموعة. تظهر حصة المجموعة في هذه الصناديق ضمن بند إستثمارات مالية.

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(جميع الأرقام بالآلاف ريال قطري)

٣٠- معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تتضمن المعاملات مع أطراف ذات العلاقة كافة معاملات البنك مع الشركات التابعة والزميلة ومع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية أو الشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية أو أي أطراف أخرى ذات تأثير هام في صنع القرارات المالية أو التشغيلية بالمجموعة. وقد بلغت الأرصدة في نهاية العام لهذه الحسابات ما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
		بنود في الميزانية العمومية
٣١٢,٨٣٥	٩٢٠,٩٣٣	قروض وسلف
٦٣٨,٧٤٦	٧٠٧,١٣٤	ودائع
١٥٢,١٨٤	٢٧٩,٧٧٢	إلتزامات طارئة وتعهدات أخرى
		بنود في قائمة الدخل
١٧,٨٢٥	٤١,٢٤٩	إيرادات الفوائد والعمولات
١٩,٦٨٥	٢٥,٠٤٥	مصروفات الفوائد والعمولات

كما قامت المجموعة بعمليات تجارية مع حكومة دولة قطر مفسح عنها في الإيضاح رقم ٦ و ١٢. تخضع كافة العمليات مع أطراف ذات العلاقة لنفس الشروط التي تخضع لها العمليات المشابهة التي تقوم بها المجموعة مع العملاء العاديين بما في ذلك الفائدة والضمانات.

٢٠٠٥	٢٠٠٦	المنافع الخاصة بموظفي المجموعة الرئيسيين:
١١,٧٠٧	١٤,٥٨٦	رواتب ومزايا أخرى
٤٣٨	٣٦٩	تعويض نهاية الخدمة

٣١- النقدية وما في حكمها

لأغراض إعداد قائمة التدفقات النقدية، يشمل بند النقدية وما في حكمها الأرصدة التالية:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
١,٥٨٦,٣٣٠	١,٢٠٧,٠٥٣	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٧,٠١٣,٢٦٤	١١,١٥٣,٥٢٤	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية تستحق خلال ٣ أشهر
٨,٥٩٩,٥٩٤	١٢,٣٦٠,٥٧٧	الإجمالي

لا يشمل النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية الإحتياطي النقدي.

٣٢- التقديرات المحاسبية الهامة وتوقع حالات عدم اليقين

ضمن مراحل تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، وضعت الإدارة التقديرات والتوقعات التالية التي تؤثر بشكل جوهري على القوائم المالية للمجموعة: تعتبر المجموعة أن أية إستثمارات مالية متاحة للبيع غير قابلة للإسترداد في حالة وجود إنخفاض جوهري أو طويل الأمد في قيمتها العادلة أو في حالة ظهور مؤشرات أو أدلة جوهرياً على إنخفاض قيمتها القابلة للإسترداد. إن تحديد مدى أهمية هذه المؤشرات أو الأدلة يتطلب إعتناء تقديرات موثوقة. تراجع المجموعة القروض والسلف والأنشطة التمويلية غير المنتظمة بشكل نصف سنوي لتحديد مدى الحاجة للإعتراف بأية مخصصات إضافية ضمن قائمة الدخل. ويتم ضمن هذه المراجعة تقدير مستوى هذه المخصصات إعتماً على إحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة. إن هذه التقديرات تعتمد على عدة عوامل من بينها تقدير مستوى حالة عدم اليقين الممكنة مما قد يؤدي إلى إختلاف التوقعات عن النتائج الفعلية مما يتطلب تعديل المخصصات.

يتم تقييم الشهرة على أساس سنوي على الأقل لتحديد أي خسارة في قيمتها. ويتطلب ذلك تقدير قيمتها إعتماً على الوحدات النقدية الناتجة عنها وتوقع التدفقات النقدية المستقبلية التي تشكل أساس إحتساب القيمة الحالية لهذه التدفقات. وبناءً على هذا التقييم، تم في عام ٢٠٠٥ م إطفاء كامل مبلغ الشهرة في الشركة التابعة البالغ ٤,٤ مليون ريال قطري.

إيضاحات مكملة للقوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(أ) البيانات المالية للشركة الأم

فيما يلي الميزانية العمومية وقائمة الدخل للشركة الأم:

١- الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
		الموجودات
٢,٤٠٥,٤٦٤	٢,٤٨١,٠١١	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٧,٣٠٦,٧٠٢	١٢,٤٥٥,٣٤٦	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية
٢٨,٩٩٦,٥٣٥	٤٣,٠٧٢,٧٦١	قروض وسلف وأنشطة تمويلية للملاء
٧,٥٧٥,٧٢٢	٨,٨٥١,٦٧٢	إستثمارات مالية
١٥٠,٣٣٤	٢٤٢,٧٤٣	عقارات ومعدات
٥٢٧,٣٤٥	٦٢٥,٤٦٣	موجودات أخرى
٤٦,٩٦٢,١٠٢	٦٧,٧٢٨,٩٩٧	إجمالي الموجودات
		المطلوبات وحقوق المساهمين
		المطلوبات
٢,٤٨٥,٦٢٧	٦,٠٩٤,٨٤٩	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية
٣٣,٥١٦,٠٩٤	٤٨,١٨٢,٦١٤	ودائع العملاء
١,٩٣٠,٤٥٢	١,٠٥٢,٧٣٨	مطلوبات أخرى
٣٧,٩٣٢,١٧٣	٥٥,٣٣٠,٢٠١	
٢٤٩,١٥١	٣,٨٥٩,٤٦٩	حقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
		حقوق المساهمين
١,٠٣٨,٢٠٨	١,٢٩٧,٧٦٠	رأس المال المصدر
١,٠٣٨,٢٠٨	١,٢٩٧,٧٦٠	إحتياطي قانوني
١,٧٦٨,٨٢٨	١,٧٧٢,٢٥٨	إحتياطيات أخرى
١٦٩,٤٢٢	٤٢١,٠٠٠	إحتياطي مخاطر
٢,٥٤٩,٣٧٨	١,٠٩٩,٩٦١	إحتياطي القيمة العادلة
٧٧٨,٦٥٦	٧٧٨,٦٥٦	أرباح مقترح توزيعها
٢٥٩,٥٥٢	٣٢٤,٤٤٠	أسهم مجانية مقترح توزيعها
٢٥٩,٥٥٢	٣٢٤,٤٤٠	المقترح تحويله إلى الإحتياطي القانوني
٩١٨,٩٧٤	١,٢٢٣,٠٥٢	أرباح مدورة
٨,٧٨٠,٧٧٨	٨,٥٣٩,٣٢٧	إجمالي حقوق المساهمين
٤٦,٩٦٢,١٠٢	٦٧,٧٢٨,٩٩٧	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين



إيضاحات مكملة للقوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

٢- قائمة الدخل عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١,٩٨٤,٣٩٦	٣,١٥٦,٨٣٩	إيرادات الفوائد
(٨٠٠,٤٥٩)	(١,٦٤٧,٧٤٩)	مصروفات الفوائد
١,١٨٣,٩٣٧	١,٥٠٩,٠٩٠	صافي إيرادات الفوائد
٢٧٤,٦٦٦	٣٩٣,٩٠٨	إيرادات عمولات ورسوم
(٢٥,٥٧١)	(٦١,٦٤٦)	مصروفات عمولات ورسوم
٢٤٩,٠٩٥	٣٣٢,٢٦٢	صافي إيرادات عمولات ورسوم
٦٨,٧٠٩	٨٦,٧١٧	أرباح توزيعات الأسهم و وحدات صناديق الإستثمار
٥٧,٠٩٦	١٠٩,٤٤١	صافي أرباح عمليات النقد الأجنبي
٣٤٠,٩٤٠	٣٣٤,٥٠٣	صافي أرباح إستثمارات مالية
٣,٧٥٠	-	حصة المجموعة من أرباح إستثمارات في شركات زميلة
١٤,٣٠٤	٢٧٧,٨٣٤	إيرادات الأنشطة التمويلية والإستثمارية الإسلامية
١٤,٠٦٢	١٤,١٦٤	إيرادات تشغيلية أخرى
١,٩٣١,٨٩٣	٢,٦٦٤,٠١١	صافي الإيرادات التشغيلية
(٣٦٨,٢٥٨)	(٥٠٥,٥٥٤)	مصروفات إدارية وعمومية
(٢٨,١٧٥)	(٣٥,٤٣٨)	إستهلاكات وإطفاءات
٧٦,٣٦٦	١٤٤,٣٤٣	الوفر في مخصص تدني قيمة القروض والسلف
٩,٢٢٤	(٦٦,١٨٣)	صافي (خسائر) / أرباح تقييم إستثمارات مالية
-	٨,٦٦٧	رديات أخرى
٤,٠٢٠	٥,٢٧١	إعادة مخصص تدني قيمة عقارات مستملكة مقابل قروض
(٧٩٨)	(١٩٣,٤٧٦)	نصيب أصحاب ودائع الإستثمار المطلق من صافي الأرباح
١,٦٢٤,٢٧٢	٢,٠٢١,٦٤١	الأرباح قبل خصم الضرائب
(٩,١١٤)	(٩,٣٧٩)	الضرائب
١,٦١٥,١٥٨	٢,٠١٢,٢٦٢	صافي أرباح العام



إيضاحات مكملة للقوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

(ب) البيانات المالية للوطني الإسلامي

١- الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
		الموجودات
٩,٤٦٠	٦٤,٥٤٧	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١,٨١٨,٢٠٥	٣,٧٥٧,٩٨٠	الأرصدة والإستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية
٤١٨,٨٢٦	٢,٠٠٠,٠٠٤	ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
-	٣٢,٤٧٣	إستثمارات مالية
٨١٩	٢,٠١٠	عقارات ومعدات
٤٨,٩٨٠	٣٦,٣١٧	موجودات أخرى
٢,٢٩٦,٢٩٠	٥,٨٩٣,٣٣١	إجمالي الموجودات
		المطلوبات وحقوق المساهمين
		المطلوبات
-	١٧٣,٨٦٤	أرصدة الحسابات الجارية للبنوك والمؤسسات المالية
١,٨٧٧,٨٥٨	١,٦٨٩,٥٤٦	أرصدة الحسابات الجارية للعملاء
٦٢,٣٦٨	١٧,٩٥٦	مطلوبات أخرى
١,٩٤٠,٢٢٦	١,٨٨١,٣٦٦	حقوق أصحاب ودائع الإستثمار المطلق
٢٤٩,١٥١	٣,٨٥٩,٤٦٩	حقوق المساهمين
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	رأس المال المصدر
٣,٥٣٤	٣,٦٩٦	إحتياطي مخاطر
٣,٣٧٩	٤٨,٨٠٠	أرباح مدورة
١٠٦,٩١٣	١٥٢,٤٩٦	إجمالي حقوق المساهمين
٢,٢٩٦,٢٩٠	٥,٨٩٣,٣٣١	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

إيضاحات مكملة للقوائم المالية المجمعة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

٢- قائمة الدخل عن الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ م

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١٤,٣٠٤	٢٧٧,٨٣٤	إيرادات الأنشطة التمويلية والإستثمارية
١٤,٣٠٤	٢٧٧,٨٣٤	
٣٧٠	٦,٢٤٥	إيرادات عمولات ورسوم
(٢)	(١١٥)	مصروفات عمولات ورسوم
٣٦٨	٦,١٣٠	صافي إيرادات عمولات ورسوم
٣٠٢	٣,٣١٤	صافي أرباح عمليات النقد الأجنبي
١١	١٤	الإيرادات التشغيلية الأخرى
١٤,٩٨٥	٢٨٧,٢٩٢	صافي الإيرادات التشغيلية
(٦,٧٣٧)	(١٨,٢٤٨)	مصروفات إدارية وعمومية
(٨٥)	(٤٥٢)	إستهلاكات وإطفاءات
٨,١٦٣	٢٦٨,٥٩٢	صافي أرباح السنة
		يطرح:
(٧٩٨)	(١٩٣,٤٧٦)	نصيب أصحاب ودائع الإستثمار المطلق من صافي الأرباح
٧,٣٦٥	٧٥,١١٦	صافي الأرباح لحقوق المساهمين



الفروع والمكاتب

المركز الرئيسي

ص.ب ١٠٠٠، الدوحة، دولة قطر

هاتف: ٤٤٠ ٧٤٠٧ (+٩٧٤) ، فاكس: ٤٤١ ٣٧٥٣ (+٩٧٤)

الموقع الإلكتروني www.qnb.com.qa ، البريد الإلكتروني ccsupport@qnb.com.qa

الفروع

الفرع الرئيسي

الخليج الغربي

الخور

الريان

السد

السد - فرع السيدات

الشحانية

الشمال

الغرافة

القاعدة الجوية

المنطقة الصناعية

المول

رأس لفان - مدينة رأس لفان الصناعية

الوطني الإسلامي

طريق سلوى

شارع حمد الكبير

المكاتب

راس غاز

قطر للغاز

قطر للبترول (المبنى الرئيسي) - الدوحة

قطر للبترول - السد

مركز قطر الدولي للمعارض

مطار الدوحة (المغادرون)

وزارة التربية والتعليم

كيو بوست

تخطيط الضواحي

مكاتب أخرى

دائرة الاستثمار

قسم تمويل السيارات

مركز خدمة العملاء على مدار ٢٤ ساعة

هاتف فاكس

٤٤٠ ٧٧٧٧ ٤٨١٦١٧٨

الفروع الخارجية والشركات التابعة

المملكة المتحدة

٥١ شارع كروسفينور

لندن W1K 3HH

تليفون: ٢٠٧ ٦٤٧ ٢٦٠٠ (+٤٤)

فاكس: ٢٠٧ ٦٤٧ ٢٦٤٧ (+٤٤)

فرنسا

٥٨ شارع دي ايبانه

٧٥١١٦ باريس

تليفون: ١٥ ٣٢٣ ٠٠٧٧ (+٣٣)

فاكس: ١٥ ٣٢٣ ٠٠٧٠ (+٣٣)

مجموعة أنزباكر

٢ لندن بريدج

لندن SE1 9RA، المملكة المتحدة

تليفون: ٢٠٧ ٠٨٩ ٤٧٠٠ (+٤٤)

فاكس: ٢٠٧ ٠٨٩ ٤٨٥٠ (+٤٤)

info@ansbacher.com

مكتب تمثيل خارجي

طهران - الجمهورية الإسلامية الإيرانية

بناية نافاك، الطابق السادس رقم ٢٤٤ طريق أفريقيبا السريع

